

COLOMBES

Le mag

.fr



N° 41

SEPTEMBRE 2018

LE MAGAZINE DES ACTUALITÉS
DE COLOMBES

Dossier
39,2 millions
d'euros pour
l'éducation



Dynamiques

► Forum des associations
samedi 8 septembre

Hommage

► Dominique Frélaut
nous a quittés

Colomboscope

► Journées européennes
du patrimoine les 15 et
16 septembre

Colombes

Votre nouvelle adresse à Colombes



Écoquartier de la Marine Nouvel Horizon

TVA
réduite
5,5%^(*)

(*) Sous condition de plafonds de ressources pour tout candidat à l'acquisition de sa résidence principale située dans une zone faisant l'objet d'une convention de rénovation urbaine.

Espace de vente
111 Boulevard Charles de Gaulle
Face à la station de tramway Victor Basch

pichet-immobilier.fr
01 42 24 00 00



PICHET
IMMOBILIER

La photo du mois



Photo Arnaud de Beauregard

UN TRIOMPHE EN BLEU, BLANC, ROUGE !

À événement exceptionnel, mobilisation exceptionnelle ! Durant le mois de juillet, tout un pays a vibré pour l'Équipe de France à l'occasion de la Coupe du monde de football en Russie. Après des rencontres fantastiques face à l'Argentine, l'Uruguay et la Belgique, les Bleus avaient rendez-vous le dimanche 15 juillet pour défier en finale la surprenante Croatie sur la pelouse du stade de Moscou.

Pour retransmettre ce match historique et permettre aux Colombiens de partager en famille ou entre amis ce moment de fièvre sportive, la Ville a mobilisé effectifs et moyens afin de transformer la place Henri-Neveu en « fan zone » officielle. Écran géant, fanions tricolores, feutres de maquillage et bouteilles d'eau distribués au public à l'entrée... Tout était prêt pour une soirée mémorable ! Plus de 2 000 personnes ont assisté ce jour-là au sacre des Bleus. La rencontre, pleine de suspense et de rebondissements, a fait trembler à l'unisson des supporters de tous âges, qui ont laissé éclater leur joie au coup de sifflet final.

Un triomphe auquel aura contribué en deuxième mi-temps le milieu de terrain Steven Nzonzi. Le natif de Colombes était attendu à l'heure où nous mettions sous presse au stade Yves-du-Manoir pour recevoir les félicitations de son premier club, le RCF 92, et de la municipalité !

SOMMAIRE

HOMMAGE

- Dominique Frélaut, ancien maire de Colombes, nous a quittés

ENTREPRISES & INNOVATIONS

- Commerces : les nouvelles adresses de la rentrée
 - Entreprises : avec Babychou, une autre idée de la garde à la maison

COLOMBES DURABLE

- Bien trier, c'est déjà faire des économies...

DYNAMIQUES MUNICIPALES

- Sécurité : couvre-feu pour les mineurs
- Autopartage : fin du dispositif Autolib'
- Inter-G : le 3 octobre, lancement de la semaine bleue
- Un centre de planification familiale pour les jeunes
- Contrat de confiance : la municipalité dit non à la mise sous tutelle de l'État

COLOMBOSCOPE

- Toute l'activité culturelle et associative

HISTOIRES VÉCUES

- 1914-1918 : des nouvelles de l'arrière

COLOMBES PRATIQUE

- Élus, pharmacies de garde, urgences

NOS QUARTIERS

- Fossés-Jean : cinq agrès sportifs au cœur de la promenade plantée
- Centre : des travaux tous azimuts
- Vallées : travaux de rénovation de voirie à venir
- Petit-Colombes : lancement du chantier de requalification de la rue Jeanne-Gleuzer

12

DOSSIER

Cap sur l'éducation, premier budget de la collectivité

22

COLOMBES EN MARCHÉ

- Le 8 septembre, faites le plein d'activités au Forum des associations

26

INSTANTANÉS

- Les événements de juillet-août, des activités de l'été à la commémoration de la libération de Colombes

34

SPORTS

- Colombes tennis club, une saison de haut niveau

43

RENCONTRE

- Une grande dame à l'école de la vie

46

EXPRESSION LIBRE

- Les tribunes des groupes politiques

50

GARNET

- Naissances, mariages, décès

10

20

24

28

36

45

49

“ Se donner les moyens d’agir ”



L'heure de la rentrée des classes a sonné et il est temps de reprendre le chemin de l'école pour nos enfants. J'espère que vous aurez fait le plein d'énergie et pris le temps de vous reposer, malgré les fortes chaleurs et la canicule qui ont frappé l'Hexagone, cet été. Je tiens à remercier les élus, personnel communal et associatif qui ont été aux côtés des publics les plus fragiles, notamment de nos aînés. Je salue aussi le travail important déployé par l'ensemble des services municipaux, notamment dans les écoles avant cette période de rentrée.

Afin d'accueillir dans les meilleures conditions nos enfants, nous avons mené les travaux de rénovation, de réparation et de mise en conformité de nos bâtiments scolaires. La rentrée étant la période des nouvelles résolutions, nous avons pris de nouvelles initiatives pour l'amélioration de l'accueil et de l'accompagnement des enfants, pour les études dirigées et la réussite scolaire, la sensibilisation des enfants au respect de l'environnement dont ils sont les meilleurs ambassadeurs. Accompagner la jeunesse, mais également la protéger : telle est aussi une responsabilité que je dois assumer avec prévention et fermeté.

Ainsi, ai-je pris un arrêté de couvre-feu cet été pour les mineurs de moins de 17 ans dans les trois quartiers en Politique de la ville, de 22h à 6h du matin, du vendredi ou dimanche, seulement durant les vacances scolaires et ce, jusqu'à la fin de l'année. Je prends mes responsabilités. Il faut se donner les moyens d'agir pour éviter une délinquance juvénile et responsabiliser certains parents.

Nous ne pouvons attendre éternellement que l'État se décide à agir. Nous attendions en juillet le grand plan pour la sécurité des quartiers et la lutte contre les trafics promis par Emmanuel Macron après l'enterrement du Plan Borloo. Mais rien n'est venu. Après les effets d'annonce, l'été aura été

malheureusement consacré à éteindre l'incendie de l'affaire Benalla, l'homme chargé de la sécurité du Président. Pour ma part, je sais garder le cap, confier la sécurité de mes concitoyens à des professionnels, garder le contact avec la réalité vécue par les Colombiens afin de décider de ce qui est juste et mesuré pour le bien commun de tous.

Pour autant, nous continuerons à nous adapter et nous adapterons pour trouver les marges de manœuvre nécessaires et investir dans les équipements et les aménagements d'avenir qui accompagnent l'évolution de Colombes. Notre ville est attractive, et poursuit son développement pour répondre demain aux besoins de la population dans un cadre de vie amélioré. Voilà le cercle vertueux que nous nous efforçons d'entretenir.

Avant de vous souhaiter plein succès pour l'année qui s'annonce, j'ai à cœur d'évoquer avec vous évoquer la mémoire de mon prédécesseur, Monsieur Dominique Frélaut, Maire de Colombes (1965-2001), disparu le 9 juillet dernier. J'avais le plus grand respect pour cet homme que j'ai combattu. Chaleureux et généreux, il défendait avec passion ses convictions dont plusieurs n'étaient pas les nôtres, bien que nous partagions un même et indéfectible attachement à Colombes et ses habitants.

Bien fidèlement.

Nicole Goueta

Maire de Colombes

Vice-présidente du département des Hauts-de-Seine
Chevalier de la Légion d'Honneur

> Fossés-Jean
Bouvières / Stade

CINQ AGRÈS SPORTIFS AU CŒUR DE LA PROMENADE PLANTÉE

Envie de vous dessiner une silhouette d'athlète ou simplement de vous dégourdir les jambes ? Découvrez les modules sportifs installés cet été le long de la « Promenade du Temps des Cerises ».

Les travaux de renouvellement urbain du quartier ont permis de transformer complètement l'allée Joliot-Curie. L'aménagement d'une promenade plantée dotée d'un parcours lumineux nocturne a redonné des couleurs et du charme à cette voie de circulation dont les abords demeuraient jusqu'alors privés de toute séduction. La construction récente d'équipements de loisirs, comme le city stade, participent de la reconquête du lieu, désormais élégamment baptisé « Promenade du Temps des Cerises ».

Afin d'achever en beauté ce projet, la Ville a procédé cet été à l'installation d'agrès le long de la promenade, « adossés » au tunnel de l'A86. Cinq modules qualitatifs et ludiques ont été choisis pour concevoir un véritable parcours sportif disposant d'éclairages indépendants, accessible dès l'âge de 14 ans, pour les sportifs occasionnels ou confirmés. Des plates-formes complémentaires et stimulantes que vous pouvez tester à toute heure de la journée !



► Ce module ludique améliore votre endurance, votre équilibre, et votre développement musculaire ! Photos Alexis Goudeau



► Cette structure dédiée aux étirements du corps améliorera votre souplesse.



► Avec ce module, vous pouvez développer vos articulations des bras et renforcer votre bassin.



► Ce dispositif multi-activités est idéal pour faire travailler tous les muscles de votre corps sans risque.

> Centre

DE LA MAISON DES ASSOCIATIONS À L'USINE PALAN, LES GRANDS TRAVAUX SE SUCCÈDENT

Voirie, équipements publics, grands projets : le quartier du Centre est au cœur de nombreux chantiers d'envergure qui ont rythmé la période estivale.



Rue de l'Orme

Au début de l'été, le pavé de la rue de l'Orme, voie piétonne qui fait la jonction entre la rue du Bournard et la rue Saint-Denis, a été entièrement remplacé, pour **un coût total de 226 000 €**.



Musée d'Art et d'Histoire

La période des vacances a été l'occasion de redonner des couleurs au Musée d'art et d'histoire. Ses trois façades ont été remises en peinture, avec des teintes pierre et ardoise. L'opération a nécessité **67 000 € d'investissement**.



Ancienne usine Palan, 72, rue du Bournard

La Ville poursuit rue du Bournard la construction d'un espace commercial de qualité sur le site de l'ancienne usine Palan. Les travaux ont continué sans relâche durant l'été autour de ces 1 000 m² de locaux, qui seront livrés d'ici la fin de l'année.

Livraison : fin 2018



Rénovation de la Maison des Associations

Les travaux se poursuivent avenue Barbusse, dans la future Maison des associations. À l'intérieur, la Ville a déjà procédé à des aménagements de salles, à la réfection de la cour intérieure et à l'installation d'un sanitaire PMR. D'ici la mi-octobre, les deux façades du bâtiment auront été entièrement remises à neuf, **pour un coût total de 114 000 €**.

> Vallées /
Petite-Garenne

TRAVAUX DE RÉNOVATION DE VOIRIE À VENIR AUX VALLÉES

La Ville programme durant le mois de septembre des opérations de réfections de la chaussée, dans les rues Marquet et des Lilas, qui vont temporairement impacter la circulation.

Pour améliorer le confort et la sécurité des riverains et automobilistes du quartier, les services techniques de la Ville vont procéder dans le courant du mois de septembre à des opérations de réfection de la voirie, dans les rues des Lilas et Marquet.

Il s'agit dans chacun des cas d'installer un nouveau tapis de chaussée goudronné le long de la voie, pour garantir une adhérence et une propreté optimale. Les opérations dureront deux à trois jours par intervention. Pendant la durée des chantiers, les rues sont susceptibles d'être fermées partiellement ou totalement à la circulation des véhicules.



► Les travaux de voirie débuteront en septembre rues des Lilas et Marquet.



PATRIMOINE : DÉCOUVERTE GUIDÉE DE L'ORGUE DE L'ÉGLISE SAINTE-MARIE DES VALLÉES

Samedi 15 septembre, de 14h à 17h, vous êtes invités à une découverte guidée de l'orgue Mutin Cavaillé-Coll, dans l'église Sainte-Marie des Vallées, 13, rue Pierre-Virol, dans le cadre des journées du patrimoine. L'instrument appartenait autrefois à Philippe Bellenot (1860-1928), figure colombienne du quartier des Vallées dont une rue porte le nom. Des explications techniques et démonstrations seront données par l'organiste titulaire.

En bref

• **Brocante.** Plusieurs centaines d'exposants sont attendus le dimanche 9 septembre au grand vide-greniers Petite-Garenne / Vallées, qui se tiendra de 8h à 18h rues Jean-Wiener, Pasteur, Aristide-Briand et Victorien-Sardou. Buvette et restauration seront disponibles sur place. Venez nombreux !

• **Collecte de photos au sein du conseil de quartier.** Mercredi 19 septembre, à 19h30 à l'école Léon Bourgeois B,

venez assister à la réunion publique du conseil de quartier Vallées / Petite-Garenne. Parmi les projets évoqués les différents projets en cours. Parmi ceux-ci, celui de Michelle Verniquet, également membre du Conseil des Sages, qui a commencé une collecte de photographies des J.O de 1924 et de Colombes dans les années 1920 et 1930. Plus d'infos, service Démocratie locale : 01 47 60 84 25

> Petit-Colombes
Grèves

LANCEMENT DES TRAVAUX DE REQUALIFICATION DE LA RUE JEANNE GLEUZER

Les grands chantiers de voirie se poursuivent dans le quartier du Petit-Colombes, dans le cadre du projet de renouvellement urbain. Des travaux d'enfouissement de réseaux et de requalification de la chaussée commencent le 17 septembre rue Gleuzer.

Après la rue Colbert, en cours de rénovation, et celle des Côtes d'Auty, c'est la rue Jeanne-Gleuzer qui est au centre de l'attention du service projet de rénovation urbaine et de ses partenaires.

En préalable au projet de requalification complète de la chaussée, qui doit débuter en novembre, des travaux d'enfouissement des réseaux aériens (réseaux de distribution publique d'électricité, opérateurs Orange et Numéricable) seront réalisés mi-septembre sur l'ensemble de la voie par le Syndicat intercommunal de la périphérie de Paris pour les énergies et les réseaux de communication (Sipperec). Cette opération se déroulera en deux phases : creusement de tranchées en sous-sol, puis réalisation des raccordements individuels. Pour effectuer ces derniers, **le Sipperec et son entreprise mandatée prendront contact avec chacun des riverains de la rue Gleuzer.**

À l'issue de ces travaux d'enfouissement, la requalification de la voie débutera dans le prolongement de la rénovation du secteur Colbert / Côtes d'Auty. Afin de minimiser la gêne occasionnée, les habitants seront régulièrement informés de l'avancée des opérations.

Pour tout renseignement complémentaire : 01 41 19 48 75.



► Alors que les travaux de requalification de la rue Colbert se poursuivent, la rue Jeanne-Gleuzer va être au centre d'un chantier d'enfouissement de ses réseaux aériens (photo de gauche) et d'une requalification complète de la voirie, dans la lignée des travaux rue des Côtes d'Auty (à droite).

TOUS AU FORUM « VIS TON QUARTIER »

Le bureau du conseil de quartier Grèves / Petit-Colombes organise le samedi 29 septembre la 3^e édition de l'événement festif « Vis ton quartier ». Les Colombiens ont rendez-vous place Aragon, de 15h à 20h pour un « forum des partenaires » qui permettra de rencontrer les acteurs associatifs et entreprises qui font vivre et bouger le quartier. C'est également l'occasion d'en savoir plus sur les ateliers citoyens et les travaux réalisés par le conseil de quartier.

De nombreux stands proposeront des animations pour toute la famille durant l'après-midi : jeux géants, initiations à la boxe et au hockey sur gazon, maquillage, concours de jonglage, réparation de vélo, buvette et gourmandises... Les enfants du quartier seront aussi présents sur scène pour démontrer leurs talents artistiques, en danse, en musique et en poésie !

DOMINIQUE FRÉLAUT, MAIRE DE COLOMBES DE 1965 À 2001, NOUS A QUITTÉS

C'est un hommage unanime que les Colombiens ont souhaité rendre à Dominique Frélaut, qui a dirigé la ville sous l'étiquette communiste pendant 36 ans, à l'occasion de sa disparition le 9 juillet dernier.

1951



1969



Dominique Frélaut inaugure la piscine olympique, une de ses principales réalisations dans le domaine sportif avec la patinoire et le gymnase Ambroise-Paré.

1986



Dominique Frélaut préside à l'aménagement des Fossés-Jean (1965-1970), des Grèves (1971-1974), du Petit-Colombes (1974-1993) et du premier tronçon de la Coulée Verte.

Né à Vannes le 2 septembre 1927, Dominique Frélaut, fils du célèbre graveur Jean Frélaut, épouse Annie Blumberg, qui lui donnera deux enfants.

« Dominique Frélaut fait partie des personnalités que l'on ne peut oublier. (...) Homme entier, homme de convictions, parfaitement maître de lui-même, il a offert à la classe politique un modèle de passion sans excès. (...) Voilà une carrière politique remarquable qui force l'admiration, et la mienne incontestablement. Nous avons en commun un indéfectible attachement à la ville de Colombes et sommes mus par le même vif désir de servir ses habitants. »

À l'occasion de l'inhumation de l'ancien maire au cimetière de la rue Gabriel-Péri le vendredi 13 juillet, c'est un hommage vibrant que Nicole Goueta, premier magistrat, a tenu à adresser à son ancien opposant politique.

« Dominique Frélaut n'était pas un allié et nos divergences furent nombreuses... mais quel digne opposant ! » a reconnu le maire de Colombes : « C'était un adversaire habité d'un si grand idéal, un homme si convaincu et si engagé dans l'accomplissement de ses projets que l'affronter représentait un défi qu'il n'était pas évident de

relever. Politique de talent, chacune de ses interventions enrichissait le débat politique local. »

Parmi les très nombreux Colombiens qui s'étaient déplacés, tous ont tenu à témoigner de l'altruisme de l'ancien maire, sa bienveillance, la force de ses convictions, son sens de la convivialité, sa loyauté, son humanisme et sa tolérance.

« Responsabilité, courage, dignité »

Son premier adjoint de 1965 à 2001, Serge Le Guernevé, a quant à lui rendu hommage à sa « responsabilité, son courage, sa dignité », déroulant la vie de cet ouvrier de l'industrie automobile chez Citroën puis aux usines Chaussons à Gennevilliers, syndicaliste, pacifiste, infatigable militant communiste, chevalier de la Légion d'honneur en 1994 puis Officier de l'ordre national du Mérite en 2000.

1991



Le théâtre de l'Avant Seine, inauguré en janvier 1991 (notre photo), figure parmi les grands accomplissements de Dominique Frélaud dans le domaine culturel avec l'ouverture du musée d'art et d'histoire et celle des bibliothèques de quartier.

2018



Les Colombiens sont venus nombreux assister à l'inhumation du maire honoraire, dans le cimetière ancien. Tout l'été, la municipalité a mis à disposition des administrés un registre de condoléances dans le hall de l'hôtel de ville.

2017



Père de deux enfants, Danielle et Michel, il réunit tous ses descendants - quatre petits enfants et trois arrière petits enfants - en Bretagne, sa région d'origine, pour fêter ses 90 ans.

Principaux mandats

1965-2001 maire PCF de Colombes (Hauts-de-Seine)

1967-1973 conseiller général des Hauts-de-Seine, élu dans le canton de Colombes-Nord

1973-1986 et entre 2001 et 2002 (en tant que suppléant de Jacques Brunhes, nommé au gouvernement) : député des Hauts-de-Seine

1976-1982 conseiller général des Hauts-de-Seine, élu dans le canton de Colombes-Sud

2001-2008 conseiller municipal de Colombes

2001-2018 maire honoraire de Colombes



CAP SUR L'ÉDUCATION, PREMIER BUDGET DE LA COLLECTIVITÉ

Avec 17 millions d'euros en fonctionnement alloués à la direction de la famille, 6,2 millions consacrés à la restauration scolaire via le Sivu CO.CLI.CO. et 16 millions d'euros investis dans la construction et l'extension d'écoles en 2018, la municipalité fait de l'éducation un objectif politique de premier plan.

Le Projet éducatif de Colombes s'adresse aux près de 9 300 enfants accueillis dans les 40 établissements scolaires publics de la ville, et les divers équipements publics et associatifs sur les temps hors école. Consciente que l'éducation est une responsabilité partagée par l'ensemble des acteurs et en particulier par les parents, la municipalité préconise un soutien actif à la communauté éducative, la mobilisation et la coopération des acteurs afin de tisser des liens et des relations de confiance entre l'école, la famille et l'Éducation nationale.

Tous les aspects de la journée de l'écolier sont ainsi minutieusement envisagés : du choix du rythme hebdomadaire, avec le retour plébiscité de la semaine de quatre jours d'école, au fonctionnement des

accueils de loisirs, en passant par un accompagnement actif de sensibilisation au goût avec le Sivu CO.CLI.CO., qui confectionne et livre quotidiennement les repas de 7 700 petits Colombiens.

Du personnel, des effectifs et des moyens

La réussite d'un élève est le fruit d'une combinaison mêlant harmonieusement pédagogie de l'enseignement, confort des équipements et qualité des temps périscolaires (page 14). C'est afin d'y parvenir que la Ville se veut un soutien concret de la communauté éducative (financement d'activités éducatives et ludiques, programmation de sorties, allocation de matériels pédagogiques performants intégrant les dernières technologies, etc.), investit pour

le renouvellement, l'extension et l'embellissement des équipements (650 000 € de travaux pour le seul été 2018) et met en place des dispositifs de soutien scolaire dont le succès n'est plus à démontrer (coups de pouce, accompagnement scolaire, réussite éducative etc.).

Des actions innovantes

La Ville soutient également activement des actions pédagogiques innovantes telles que les classes de découvertes avec une offre abondante de séjours, la systématisation de sorties culturelles autour du cinéma et du spectacle vivant et une sensibilisation au développement durable.

Bonne rentrée à tous !



Chiffres clefs

17

millions d'euros de budget
de fonctionnement

1^{er}

budget de la Ville :
l'Éducation

40

écoles maternelles
et élémentaires

16

millions d'euros
pour la construction
d'écoles en 2018

21 000 €

achat de mobilier pour les
classes de CP dédoublées

10

millions d'euros par an
pour les accueils de loisirs

INITIATIVES TOUS AZIMUTS ET MOYENS EXCEPTIONNELS POUR OUVRIR L'HORIZON DES ÉLÈVES

Sorties au théâtre, au concert, au cinéma, au musée, visites dans les médiathèques, artistes en résidence, sensibilisation au développement durable, accompagnement scolaire, coup de pouce... Pour stimuler les jeunes Colombiens, la Ville rivalise d'imagination et ne lésine pas sur les moyens. Tour d'horizon.

PROJETS ÉDUCATIFS



ACTIVITÉS LUDIQUES ET ÉDUCATIVES PROPOSÉES AUX ENSEIGNANTS

Classes de découvertes

22 écoles concernées
1,3 MILLION €

Parcours scolaire de proximité

1 600 enfants impliqués

Contrat local d'éducation artistique

2 artistes en résidence,
1 500 habitants concernés

« Un an avec »

6 classes mobilisées par an sur un projet porté
par le conservatoire de musique et de danse

Actions « Patrimoine et Citoyenneté »

organisées par les Archives

et la Valorisation du patrimoine : **33** sorties découvertes,
35 ateliers en classe

Sécurité routière

Permis piéton en CE2 et prévention routière
pour les CM2

Santé bucco dentaire

Interventions dans toutes les
classes de grande section
de maternelle **130 000** €

Sensibilisation à l'environnement

220 animations scolaires,
2500 élèves sensibilisés



PROGRAMMATION DE SORTIES

Sorties au théâtre et au cinéma

15 000 enfants accueillis

Sorties au musée

75 classes,
2 867 élèves concernés

Sortie à la Cité des sciences

49 classes de grandes sections de maternelle

Accueils en médiathèques

une centaine d'interventions
et plus de **2 500** élèves
sensibilisés

Cars mis à disposition pour sorties scolaires

40 écoles concernées
300 000 €



ALLOCATION DE MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE

Outils numérique

54 tableaux numériques dont **28** installés cette année

14 classes numériques mobiles,

Plus de **100** ordinateurs recyclés mis à disposition des écoles

Achat de fournitures et livres scolaires

Attribution d'un budget par école
pour un total de **345 000** €

TEMPS PÉRISCOLAIRE



ACCOMPAGNEMENT DES FAMILLES

Réussite éducative

Accompagnement individualisé des enfants, soutien à la parentalité, prévention du décrochage scolaire

342 enfants



RESTAURATION SCOLAIRE

7700 enfants inscrits
produits bios et nombreux événements festifs

Semaine du goût (du 8 au 12 octobre)

1 menu «planète» (végétarien deux fois par mois)

2 visites de la cuisine centrale ouvertes aux parents et possibilité pour les représentants de parents d'élèves de participer à un temps de restauration

ACCOMPAGNEMENT SCOLAIRE

Plateforme de soutien scolaire en ligne

Accompagnement scolaire

2200 élèves inscrits du CP au CM2
295 000 €

Coup de pouce

219 élèves de CP accompagnés pour l'apprentissage de la lecture
200 313 €



► INTERVIEW

Leila Leghmara,
adjointe au maire
déléguée aux
Affaires scolaires et
à l'Enfance

“ Notre objectif,
la réussite scolaire
des enfants ”

Quels sont les moyens octroyés à l'éducation ?

J'aimerais souligner que l'éducation reste le budget le plus important de la Ville. En 2018, cela représente 17 millions d'euros en fonctionnement. Nous avons été constants dans ce domaine, malgré les baisses successives de dotations financières. Et cela se traduit par des actions concrètes en matière de sport scolaire, d'offres culturelles, de développement durable, de prévention routière. Et dans le domaine numérique, nous avons prévu d'équiper d'ici la fin 2018 la totalité des écoles primaires avec au moins un vidéo-projecteur interactif par établissement. Nous soutenons aussi financièrement le dédoublement des classes de CP, qui nécessite plusieurs aménagements et l'achat de mobilier supplémentaire.

Quelles sont vos priorités pour cette rentrée ?

Notre objectif principal, c'est la réussite scolaire des enfants. Celle-ci passe aussi par leur épanouissement, à travers les activités péri et extra-scolaires : ainsi l'accompagnement scolaire, les ateliers Coup de Pouce... Mais nous continuons aussi d'impulser des actions qui rencontrent un vrai succès comme le permis piéton, les ateliers bucco-dentaires, les initiations aux éco-gestes et au compostage, la sensibilisation au gâchis alimentaire, etc.

Quel bilan tirez-vous après un an de retour à la semaine de quatre jours ?

Cette décision fait désormais consensus. Au total, 31 villes sur 36 sont repassées à la semaine de quatre jours dans le département et près de 80 % en France. Nous avons été précurseurs avec Puteaux, mais nous sommes appuyés sur une vraie concertation avec tous les acteurs de la communauté éducative. Cette mesure a permis de redonner un jour plein aux accueils de loisirs, qui ont pu développer des animations de qualité. La journée du mercredi est maintenant un temps éducatif à part entière, avec une programmation de qualité.

ÉCOLES : LES PETITS ET GRANDS CHANTIERS DE L'ÉTÉ

Comme chaque été, la Ville a mené de front de multiples chantiers de rénovation et de réaménagement des écoles. Coup de projecteur sur les opérations qui ont marqué cette période estivale !

MONTANT DES TRAVAUX (EN COURS) : 8 MILLIONS D'EUROS



Photos : Alexis Gaudreau

GROUPE SCOLAIRE MAINTENON

MONTANT DES TRAVAUX : 151 000 EUROS



GROUPE SCOLAIRE SIMONE-VEIL

Installation de panneaux et de dalles de plafonds absorbants dans dix salles de classe et d'accueils de loisirs, pour lutter contre les nuisances sonores.

MONTANT DES TRAVAUX : 100 000 EUROS



GROUPE SCOLAIRE HENRI-MARTIN

- Rafraîchissement et la remise en conformité du réfectoire de la cantine
- Extension de l'office des cuisines.

2018

Rentrée

14 classes élémentaires rénovées du sol au plafond et équipées de tableaux numériques. La cour de récréation côté rue des Glycines est entièrement rénovée et remise sur un seul niveau.

Vacances de la Toussaint

15^e et dernière classe d'élémentaire remise à neuf.

Courant de l'année scolaire

Mise en service d'un nouvel ascenseur accessible aux personnes à mobilité réduite.

2019

Été

Livraison d'une nouvelle extension côté rue Labouret, pour accueillir au rez-de-chaussée la nouvelle cuisine et les deux réfectoires de la restauration, et à l'étage une salle de sport de plus de 300 m².

Rentrée

Réintégration des neuf classes de l'école maternelle et des accueils de loisirs maternels.

MONTANT DES TRAVAUX :
80 000 EUROS



GROUPE SCOLAIRE HOCHÉ

- Remplacement des toiles de stores endommagées dans le réfectoire et les salles de classe
- Changement des menuiseries extérieures des accueils de loisirs
- Remplacement de plusieurs portes et poignées de portes

GROUPE SCOLAIRE BARBUSSE

La construction d'un nouveau groupe scolaire au cœur des Vallées bat son plein côté rue Denis-Papin. Cette école rassemblera 6 classes d'élémentaire et 6 de maternelles dans un ensemble harmonieux et moderne.

Date de livraison : rentrée scolaire 2019

MONTANT DES TRAVAUX : (EN
COURS) 10,2 MILLIONS D'EUROS



LE DÉPARTEMENT FAIT AUSSI SA RENTRÉE

Gymnase Marguerite-Duras



Après l'incendie qui a ravagé en septembre 2010 le gymnase du collège Marguerite-Duras, le conseil départemental des Hauts-de-Seine a lancé un projet de restructuration complète, financée à hauteur de 8,4 millions d'euros, qui s'est achevé cet été.

Le bâtiment sera accessible aux collégiens depuis les terrains extérieurs et depuis la rue Henri-Dunant, puisque le gymnase est aussi destiné aux associations sportives.

Forum des métiers

Le département reconduit cette année son action de soutien aux collèges, pour l'organisation de forums des métiers locaux. L'an passé, 21 forums dédiés à l'orientation des jeunes ont été organisés dans les Hauts-de-Seine.

Classes créatives

Créé en 2014, le dispositif des classes créatives, qui fait appel à l'imagination des collégiens, mais aussi des élèves de CM1 et CM2, se poursuit en 2018. Près de 62 classes ont participé à la précédente édition.

Sans oublier...

- Remplacement du châssis métallique du réfectoire maternelle l'école Buffon
- Remise en peinture de trois salles de classe à l'école Charles-Péguy
- Mise en accessibilité des sanitaires de l'école maternelle Gustave-Bienvenu
- Remplacement d'un escalier à l'école Camille-Claudel
- Mise en étanchéité de la toiture de l'école élémentaire Buffon
- Rénovation des plafonds de quatre salles de cours au groupe scolaire Marcelin-Berthelot
- Réfection des murs et du sol du réfectoire du groupe scolaire Ambroise-Paré

LES CONSEILS D'ÉCOLE COMMENT ÇA MARCHE ?

Lieu de concertation essentiel au sein de la communauté éducative, le conseil d'école se renouvelle chaque année pour évoquer les projets de chaque établissement et prendre les décisions qui concernent la vie de l'école.

QUI PARTICIPE ?



Le directeur
de l'établissement



Le représentant
de la municipalité



Les enseignants



Les représentants
des parents d'élèves
élus



Les représentants
de l'Éducation
nationale

QUAND EST-CE QUE LE CONSEIL SE RÉUNIT ?

Une fois par trimestre, dans l'école, avec un ordre du jour établi à l'avance

QUELS SONT LES SUJETS ABORDÉS ?



Le règlement intérieur, porté au vote



Le projet pédagogique de l'établissement



Les effectifs



Les moyens alloués



L'organisation du temps scolaire



La restauration scolaire



L'hygiène et la sécurité des élèves

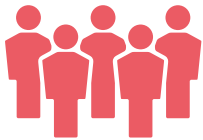


Les activités périscolaires



Les fêtes et sorties scolaires

ÉLECTIONS DES PARENTS D'ÉLÈVES, VENDREDI 12 OCTOBRE



Qui est électeur ?

Chacun des deux parents est électeur. Chaque électeur ne dispose que d'une voix, quel que soit le nombre d'enfants inscrits dans la même école ou le même établissement.



Qui peut déposer une liste ?

- les fédérations ou unions de parents d'élèves, qu'elles soient ou non présentes dans l'établissement
- les associations déclarées de parents d'élèves
- les parents d'élèves qui ne sont pas constitués en association



Qui est éligible ?

Tout électeur peut être élu, comme représentant titulaire ou suppléant, sauf si le parent d'élève est déjà membre de droit du conseil d'école.



Quel mode de scrutin ?

L'élection a lieu au scrutin de liste à la représentation proportionnelle dans l'ordre de présentation des candidats. Il y a autant de représentants de parents d'élèves au conseil d'école que de classes dans l'école.

HUIT NOUVEAUX DIRECTEURS D'ÉTABLISSEMENTS

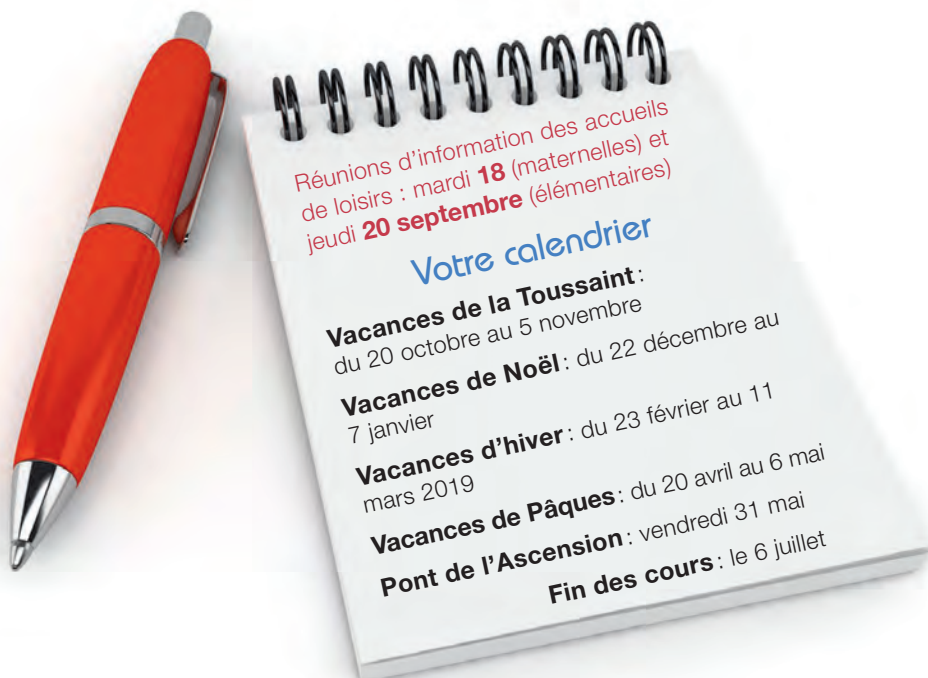
Huit nouveaux directeurs entrent en fonction en septembre : en maternelle, Claire Ly prend la tête de l'école Anne-Frank, Ali Tebiz de l'établissement Langevin-Wallon, Dorothée Barreau de l'école Maintenon et Stéphanie Cardoso de Victor-Hugo.

En élémentaire, le groupe scolaire Marcellin-Berthelot accueille deux nouvelles directrices, Murielle Barrat et Catherine Resseguier. Sylvain Michel est nommé à l'école Buffon, tandis que Lise Léger officie à l'école Ambroise-Paré B.

OUVERTURES ET FERMETURES DE CLASSES

Pour cette rentrée, plusieurs ouvertures et fermetures de classe sont à noter dans les écoles primaires de Colombes. En maternelle, les écoles Jules-Verne et Reine-Henriette se voient attribuer une classe supplémentaire. En contrepartie, les écoles Camille-Claudel, Anne-Frank, Gustave-Bienvenu, Henri-Martin et Buffon démarrent l'année avec une classe en moins.

Pour le groupe scolaire Buffon, le nombre de classes total demeure inchangé, puisqu'une ouverture a lieu cette année également en élémentaire. Les écoles Hoche, Maintenon, Ambroise-Paré A et B voient leurs effectifs diminuer avec une fermeture chacune.



TROIS COMMERCES POUR ACCOMPAGNER VOTRE RENTRÉE

Qu'elles vous garantissent un bon repas ou soient aux petits soins pour vous refaire une beauté, nos adresses de septembre vont vite s'avérer incontournables. À vous de les découvrir !



Photos Alexis Goudeau

Manao's Barber Shop : aux petits soins pour votre visage

Installé près de la rue piétonne Saint-Denis, l'institut de beauté Mana'o, qui propose depuis son ouverture des massages à la carte et soins divers pour femmes, possède désormais également un salon dédié aux hommes, géré par la même équipe ! Le Manao's Barber Shop est ainsi consacré à la coiffure, aux soins du visage et à la taille de barbe. Des prestations entièrement réalisées avec des produits naturels et bio. À tester en mode relaxation !

2, rue de Strasbourg, ouvert du mardi au vendredi de 10h à 19h30, le samedi de 9h à 19h30.
Tél. : 01 46 52 16 44.



Boucherie de l'Avenue : un label de qualité

D'ores et déjà une adresse incontournable pour les habitants du centre-ville, la boucherie de l'Avenue vous propose au quotidien un large choix de viandes d'origine exclusivement française : bovins, agneau, veau et volailles qualité « Label Rouge »... le tout à des prix garantis « raisonnables » ! L'établissement offre aussi un éventail de produits (couscous, rôtisserie, épicerie fine) faits maison et de plats à emporter.

12, avenue Henri-Barbusse, ouvert du mardi au jeudi et le samedi de 9h à 20h, le vendredi de 9h à 12h30 et de 14h30 à 20h et le dimanche de 9h à 12h30. Tél. : 01 57 68 88 43.



CS Beauty Nails : un salon à votre écoute

Nouvellement installé rue Saint-Denis, le salon CS Beauty Nails vous attend pour des instants détente à la demande ! Mise en beauté des mains et pieds, manucures et pédicures, pose de cils, épilations partielles ou intégrales, maquillage permanent des sourcils : autant de prestations que la boutique vous propose à petits prix, sept jours sur sept !

57, rue Saint-Denis, ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h30, le dimanche de 11h à 18h.
Tél. : 09 80 61 74 80.

En bref

• **Santé.** Un nouveau centre dentaire «Colombes Gare» a ouvert ses portes au 19, rue Saint-Denis, qui rassemble des praticiens spécialisés en pédodontie, stomatologie, implantologie et urgences sans rendez-vous. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h. Plus d'infos : www.centre-dentaire-colombes-gare.com ou 01 85 01 11 55.

• **Marché Marceau.** Amateurs de lecture, joignez l'utile à l'agréable ! Une bouquinerie participative s'est installée sur le marché Marceau, et est ouverte à tous les habitants les mercredi et samedi matin. Déjà des centaines de livres à lire et partager !

AVEC BABYCHOU, UNE AUTRE IDÉE DE LA GARDE À LA MAISON

L'ouverture à Colombes au mois d'avril dernier d'une agence Babychou Services promet de renforcer encore qualitativement l'offre locale de garde à domicile avec une large gamme de services pour les enfants de 0 à 12 ans.

Gardes à temps complet à domicile, en horaires décalés ou à la sortie de l'école ou de la crèche, baby-sitting ponctuel ou pendant les vacances, animation pendant un anniversaire, surveillance d'un groupe d'enfants lors d'un mariage... Babychou Services, agence domiciliée dans les locaux d'Urbandesk 54, rue du Bournard, prend en charge tous types de gardes d'enfants, avec une garantie de remplacement. La franchise, qui fête cette année ses vingt ans d'existence, compte désormais 62 agences sur l'ensemble du territoire et vient d'inaugurer sa huitième dans les Hauts-de-Seine. « *L'ouverture d'une agence à Colombes, dans une ville proche de Paris, très familiale, s'est imposée comme une évidence* », explique Sylvie Pannejon. L'agence, intervient dans trois communes : Colombes, son cœur de cible, Bois-Colombes et la Garenne-Colombes. « *Nous avons la volonté d'agir à un niveau local pour proposer le service le plus adapté aux besoins des parents comme des enfants* ».

Un service spécialisé de qualité à moindre coût

À cette fin, cette Colombienne, âgée de 52 ans, elle-même maman, porte un soin tout particulier à la sélection du personnel intervenant, qui devrait atteindre une centaine de personnes d'ici un an. Étudiant, maman ou jeune retraité, tous les profils, font l'objet d'un entretien et de mises en situation. Leurs références sont systématiquement vérifiées. « *Les parents nous donnent la responsabilité de la prunelle de leurs yeux. En notre qualité d'entreprise spécialisée, nous devons leur assurer des prestations de haute qualité* ! ». C'est ainsi que les nounous sont particulièrement sensibilisées à l'importance du développement de la créativité des enfants. Lors de leur recrutement – en CDI le plus souvent – puis, régulièrement, durant l'année, des formations sont dispensées sur le sujet, comme sur l'hygiène et la sécurité.



► Sylvie Pannejon, directrice de l'agence Babychou Services, située 54, rue du Bournard, propose aux parents une large gamme de services de garde. Photo Jelena Stajic

Autre élément important : le réseau dispose d'un agrément. Les prestations réalisées peuvent par conséquent être défiscalisées jusqu'à 50 %. En outre, à partir de 16 heures de garde par mois, toutes les familles ont droit à une aide non négligeable de la Caf. À l'heure de la rentrée, Sylvie Pannejon encourage toutes les personnes intéressées à la contacter : parents confrontés à une problématique de garde ou professionnels, hommes et femmes, désirant travailler pour Babychou Services.

Plus d'infos :



<http://www.babychou.com/agence/agence-colombes-92/>
contacts92colombes@babychou.com
 Tél. : 01 84 78 01 34

En bref

• **Appel à candidatures Made in 92.** Du 1^{er} septembre au 21 octobre 2018, toutes les entreprises de moins de huit ans implantées dans les Hauts-de-Seine sont invitées à

participer à la 4^e édition du concours de la CCI destiné à valoriser les initiatives de proximité et accélérer la mise en réseau des entrepreneurs. Plus d'infos : www.madein.com.

SAMEDI 8 SEPTEMBRE

FAITES LE PLEIN D'ACTIVITÉS AU FORUM DES ASSOCIATIONS

De 9h30 à 19h30, venez découvrir les activités proposées par 150 associations de la ville, au sein de l'Avant Seine. Des démonstrations sportives, culturelles, festives, se dérouleront toute la journée sur la scène extérieure, parvis des Droits-de-l'homme, avant le concert de clôture de cet événement très attendu.

9H30-19H30



RENCONTRES
AVEC LES ACTEURS
ASSOCIATIFS

11H-19H



DÉMONSTRATIONS
SPORTIVES ET
CULTURELLES

9H30 - 21H



DÉGUSTATION
DE SPÉCIALITÉS
DES CUISINES
DU MONDE

19H30-21H



CONCERT
AVEC LE GROUPE
MUSIKACO



A. COMBIEN D'ASSOCIATIONS SONT RÉFÉRENCÉES À COLOMBES ?

1. 160
2. 280
3. 550
4. 880

B. COMBIEN D'ÉVÉNEMENTS ASSOCIATIFS ONT ÉTÉ SOUTENUS CHAQUE ANNÉE PAR LA VILLE DEPUIS 2014 ?

1. Entre 20 et 40
2. Entre 40 et 60
3. Entre 60 et 80
4. Entre 80 et 100

C. QUEL EST LE MONTANT ANNUEL DE LA SUBVENTION ALLOUÉE PAR LA VILLE AUX ASSOCIATIONS ?

1. 880 000 euros
2. 1, 2 millions d'euros
3. 2, 4 millions d'euros
4. 3, 5 millions d'euros

D. PARMİ CES ACTIVITÉS, LESQUELLES SONT PROPOSÉES À COLOMBES ?

1. Krav' maga
2. Gymnastique suédoise
3. Plongée
4. Questions pour un champion

RÉPONSES :

A 3 B 4 C 4 D 1,2,3,4



► INTERVIEW

Rachid Chaker,
adjoint au maire,
délégué à la vie
associative

“ Les bénévoles sont
la colonne vertébrale
de la vie associative ”

La commune compte 550 associations : comment stimulez-vous ce réseau de forces vives ?

D'abord par l'enveloppe financière conséquente que nous leur consacrons tous les ans, mais aussi par la mise à disposition de locaux pour leur permettre la pratique d'actions culturelles, sportives, sociales et la gestion de leurs actions au quotidien. Enfin, par le prêt de matériel, de salles, l'aide à la logistique, à la sécurité, à la communication. Mais aussi par la recherche de nouveaux financements notamment pour le soutien aux événements. C'est pour apporter ces services au quotidien que nous ouvrons à l'automne la Maison des Associations...

Quelles sont les nouveautés de cette édition ?

Pour la première fois, le forum se déroulera sur une seule journée dont les horaires ont été amplifiés. Nous expérimentons ainsi une nouvelle programmation dont nous espérons que tous retireront satisfaction. Le moment le plus convivial a lieu désormais le matin avec un petit déjeuner offert aux bénévoles présents. Désormais, toutes les associations sont regroupées dans la grande salle, ce qui donne plus de clarté, de convivialité et d'attractivité à l'événement.

Plus de 300 bénévoles sont attendus. Êtes-vous satisfaits de cette participation ?

Tout à fait ! Les bénévoles sont la colonne vertébrale de la vie associative. Nous leur sommes reconnaissants du travail qu'ils accomplissent au quotidien au service des Colombiennes et des Colombiens. Leur engagement pour les autres est un exemple pour nous tous et je suis spécialement heureux que nous puissions ainsi, chaque année, leur rendre cet hommage.

BIEN TRIER, C'EST DÉJÀ FAIRE DES ÉCONOMIES

Respecter les consignes de tri, ce n'est pas seulement un réflexe environnemental, mais aussi l'assurance que les déchets produits sur l'ensemble de la commune sont valorisés à un coût optimal pour la Ville et donc pour vous. Explications.

Rien de plus frustrant que de retrouver après la collecte un bac scotché et toujours plein... Si les consignes de tri ne sont pas respectées, et qu'en conséquence les déchets ne peuvent être recyclés, les agents de la Ville sont pourtant en droit de refuser vos bacs. Ce refus pénalise autant l'usager que la collectivité.

Que faire lorsqu'un bac est refusé ?

Pour s'assurer que les consignes sont respectées au quotidien, la Ville s'appuie sur une équipe de quatre agents, qui travaillent en collaboration avec les agents de collecte. Outre leur rôle pédagogique auprès du grand public et en milieu scolaire, ces agents contrôlent régulièrement le contenu des bacs des Colombiens. Si trop d'erreurs sont constatées, un bac peut être refusé : l'agent appose alors un autocollant et dépose un avis de passage expliquant les raisons du refus.

Les erreurs les plus fréquentes ?

Les erreurs les plus fréquentes ? Du polystyrène et des sacs plastiques déposés dans les bacs jaunes, de la vaisselle dans les bacs verts... « *Bien souvent, les citoyens sont persuadés de trier correctement* », explique Marylène Perron, référente Réduction des



► Si trop d'erreurs sont constatées, un bac peut être refusé : l'ambassadeur du tri appose un autocollant expliquant les raisons du refus.

déchets. *Mais lorsque nous parlons avec eux, ils comprennent la nécessité de bien suivre les consignes, pour améliorer le recyclage et réduire aussi notre production de déchets ».*

Comment réaliser des économies ?

Un déchet bien trié est un déchet bien traité ! Pour favoriser une gestion écologique et optimale, il est important de suivre les règles, mais aussi de privilégier les déplacements en déchèterie fixe ou

mobile. Cela fait une grande différence pour notre environnement... mais aussi pour votre porte-monnaie ! Ce sont ces réflexes qui permettent en effet à la Ville, et donc aux Colombiens, de faire d'importantes économies dans le budget annuel dédié à la propreté.

Comment respecter strictement les consignes ?

Mettre dans le bac uniquement les déchets présents sur la fiche « Mémo tri ». Plus d'infos : 0 800 892 700.

Ce mois-ci, nous vous redonnons les consignes détaillées, à respecter absolument pour éviter de voir son bac refoulé !



Bac marron



ACCEPTÉ : Ordures ménagères : restes alimentaires, sacs plastiques, barquettes et films plastiques, vaisselle, pots de yaourt, couches, produits de beauté et d'hygiène, polystyrène...



REFUSÉ : Encombrants (collecte sur rendez-vous), gravats, terre, peinture, produits phytosanitaires, pneus et branchages (à emmener en déchèterie fixe ou mobile), produits électroménagers (en déchèterie ou auprès du distributeur).



Bac jaune



ACCEPTÉ : Emballages métalliques, emballages alimentaires en carton, papiers, bouteilles en plastique, briques en carton.



REFUSÉ : Polystyrène, barquettes, films plastiques, sacs en plastique, pots de yaourt.



Sacs pour végétaux



ACCEPTÉ : Branches de moins de 3 cm de diamètre, feuilles, fleurs, produits d'élagages et de tontes...



REFUSÉ : Branchages de plus de 3 cm de diamètre, souches, troncs, « suremballages » plastiques, produits de jardinages.



Bac vert



ACCEPTÉ : bouteilles, pots et bocaux en verre...



REFUSÉ : Vitres, miroirs, vaisselle, ampoules et néons.



36,20 €

Gain par tonne d'emballages triée



0 €

frais de traitement d'une tonne de déchets apportée en déchèterie



100 €

coût d'une tonne de déchets non recyclés incinérée

▼ Une matinée au fil de l'eau



Pour résister aux périodes de grandes chaleurs, rien ne valait cet été une journée à la piscine municipale ! Afin de lancer en beauté cette période estivale riche en plaisirs aquatiques, la Ville et les associations Subaqua et Colombes Natation ont organisé le 1^{er} juillet une « journée de l'eau » gratuite qui a permis de faire découvrir aux enfants une myriade de disciplines liées à la natation. Baptême de plongée sous-marine, initiation à l'apnée, parcours aquatique, passage de tests avant les colonies de vacances... Le public a même pu assister à des démonstrations de natation synchronisée, qui ont sûrement inspiré nos jeunes nageurs ! *Photo Jelena Stajic*

▼ Un 13 juillet spectaculaire !



C'était le rendez-vous incontournable du mois de juillet : à l'occasion de la Fête nationale, le stade Yves-du-Manoir a accueilli le 13 juillet au soir des milliers de familles colombiennes pour un spectacle « pyromusical » unique en son genre. Réuni dans cette enceinte mythique, le public a d'abord assisté à un spectacle de jonglerie entre flammes et lumière, avant de découvrir le grand feu d'artifice : une création sur mesure de 26 minutes, inspirée du thème du centenaire de la guerre 14-18, qui revisitait avec des moyens techniques exceptionnels 100 ans de notre histoire. Un grand moment de liesse qui a ravi une audience émerveillée par ce bouquet de sons et de couleurs. *Photo Alexis Goudeau*

▼ En mémoire des déportés de 1942



C'est au cours d'une émouvante cérémonie que les élus et représentants du Comité pour la mémoire d'Auschwitz et du centre communautaire israélite ont célébré le souvenir des victimes de la rafle du Vélodrome d'Hiver, le 22 juillet. L'assemblée présente devant la plaque commémorative de l'avenue Barbusse a rendu plus largement hommage aux victimes de crimes racistes et antisémites, et à tous les « Justes » de France. Les conseillers municipaux Arnold Bauer et Marie-Claude Bourgeot, ainsi que Serge Frydman, président du comité, ont pris la parole pour évoquer les dramatiques événements de 1942, et encourager à plus de tolérance entre chaque peuple et chaque religion. *Photo Jelena Stajic*

▼ Il y a 74 ans, Colombes était libérée



Le 26 août, élus, représentants d'associations d'anciens combattants et Colombiens se sont rassemblés pour célébrer le souvenir de la Libération de Colombes. Après avoir fleuri les stèles du général du Gaulle et du Maréchal de Lattre de Tassigny, et la plaque de la résistante colombienne Suzanne Mertzisen-Boitte, le cortège s'est rendu devant le monument aux Morts pour cette cérémonie saluant le courage des combattants de la liberté. Nicole Goueta, maire de Colombes, et Marcel Bouvier, secrétaire général de l'Union des anciens combattants et affiliés de Colombes, ont pris la parole au cours de cette commémoration qui s'est achevée avec une Marseillaise entonnée par l'Harmonie municipale. *Photo Alexis Goudeau*

DES VACANCES PLEINES DE JEUX ET DE LOISIRS !



Proposer des activités variées pour tous les âges, dans les quartiers de Colombes mais aussi à Paris, à la campagne ou au bord de la mer : c'était l'objectif de la Ville pour faire de ces vacances d'été un moment inoubliable. Du 18 juillet au 11 août, le dispositif « Un été dans les quartiers » a ainsi permis aux enfants de s'exercer à plusieurs disciplines (tennis, athlétisme, tir à l'arc, cross fit) dans les équipements sportifs de la commune, comme le stade Charles-Péguy. Les familles ont pu profiter au Petit-Colombes, à la Cité des Musiciens et aux Fossés-Jean de journées d'animations originales et conviviales, avec séance de cinéma en plein air, atelier scientifique des Petits Débrouillards, structures gonflables, village forain, librairie itinérante...

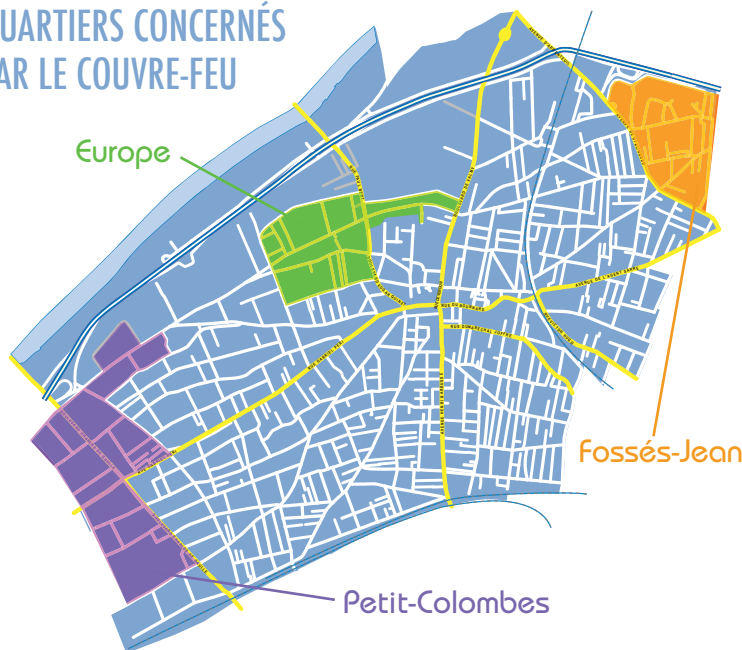
Et la fête ne s'arrêtait pas aux frontières de la ville ! De multiples sorties étaient organisées au Touquet, au musée du Bourget, à la base de loisirs de Torcy ou encore au zoo de Thoiry pour de beaux moments de détente entre amis ou en famille. Le service Action sports et loisirs encadrait également des séjours d'été à l'île de Groix destinés aux adolescents de Colombes. Autant d'initiatives et de rencontres qui ont fait bien des heureux ! *Photos Jelena Stajic et Alexis Goudeau*



SÉCURITÉ : COUVRE-FEU POUR LES MINEURS DANS CERTAINS QUARTIERS

Afin de prévenir la délinquance liée au trafic de stupéfiants et contribuer à la protection des mineurs, la municipalité a instauré cet été dans trois quartiers de Colombes une interdiction nocturne de circuler seul pour les moins de 17 ans.

QUARTIERS CONCERNÉS PAR LE COUVRE-FEU



La première tentative ayant été annulée en 2016 pour cause de motivations insuffisantes, le maire a pris soin pour ce nouvel essai de soigner la forme et le fond. L'arrêté interdisant aux mineurs non accompagnés de circuler dans la rue de 22h à 6h pendant les vacances et week-end est entré en vigueur le 12 juillet et a produit des effets durant tout l'été. Afin de circonscrire la restriction et de cibler les foyers de délinquance, seuls trois quartiers sensibles ont été concernés : les Fossés-Jean, le Petit-Colombes et la cité des Musiciens/Europe.

« C'est une mesure de prévention »

« Nous nous appuyons sur un constat chiffré », rappelle Alain Faugeras, directeur de la Sécurité et de la Prévention. « Depuis le 1^{er} janvier, 60 % des individus interpellés par la police sont des mineurs. Ce taux est proche de 75 % au Petit-Colombes. Et nous avons eu à déplorer plusieurs échanges de coups de feu au Petit-Colombes et dans le quartier Europe en avril et mai dernier, dont une fusillade ayant fait trois blessés âgés de 13 à 17 ans le 27 avril. »

Grâce à cette mesure de police exceptionnelle, les forces de police locales peuvent vérifier durant leurs patrouilles l'identité des jeunes paraissant mineurs, « ce qui n'est normalement pas possible autrement que sur réquisition ou lors de flagrants délits », explique Alain Faugeras. Tout mineur contrôlé durant cette période d'interdiction de circulation est conduit au commissariat où ses parents sont contactés par les agents. Le directeur souligne qu'« il ne s'agit pas de relever une infraction. C'est une mesure de prévention. L'objectif demeure à terme de faire baisser les chiffres de la délinquance des mineurs et de les soustraire à ce mode de vie. »

Le dispositif vient s'ajouter aux actions déjà existantes dans ce domaine, comme la prévention du décrochage scolaire ou la convocation des familles en mairie, mises en place dans le cadre du Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD).

HOMMAGE À ARNAUD BELTRAME

La municipalité rendra hommage le jeudi 6 septembre au colonel de gendarmerie Arnaud Beltrame, victime de l'attaque terroriste du 23 mars 2018 à Trèbes, en donnant son nom au parvis de la mairie. La cérémonie officielle de dévoilement de la plaque se déroulera dans le jardin toscan, à partir de 18h30.

FIN DU DISPOSITIF AUTOLIB'

Le syndicat mixte Autolib' Vélib' a mis fin à la mise à disposition de voitures électriques en libre partage. Une décision dont ne peut que prendre acte la municipalité. Seul point positif : des places de stationnement devraient être rendues aux Colombiens.

Autopartage



► Les stations Autolib' de Colombes ont été progressivement fermées cet été.

L'échec d'Autolib' est lié à la combinaison de plusieurs facteurs dont celui d'une offre concurrente avec l'essor de nouveaux modes de déplacement.

D'après Hervé Hémonet, adjoint au maire, délégué à la Circulation, au Stationnement et au Transport, l'entretien du parc était également loin de donner satisfaction : l'état de propreté de certains véhicules laissait à désirer alors que les tarifs de location demeuraient relativement élevés.

Quelles conséquences pour Colombes ?

La décision du syndicat mixte de mettre fin au dispositif Autolib' n'est pas sans conséquences pour Colombes. Le déficit de la société Bolloré, en charge de l'exploitation des stations doit être absorbé, en partie, par les communes membres du syndicat Velib'autolib'. La répartition des participations dépend du nombre de stations présentes dans chaque commune. Colombes en possédant 18 (fait de la précédente mandature), elle est aujourd'hui redevable à hauteur de 4,5 millions d'euros, à raison

d'environ 250 000 euros par station. À ces montants s'ajoute le réaménagement des espaces dont le coût promet d'être très élevé.

Pour M. Hémonet, la ville de Colombes ne dispose d'aucune marge de manœuvre : « La ville de Paris étant majoritaire à hauteur de 55 % au sein du syndicat Autolib' Métropole, elle a le pouvoir de tout décider et négocier sans que les autres communes adhérentes n'aient d'influence. »

L'adjoint dit encore regretter que l'ancienne municipalité ait engagé la commune au sein d'un syndicat où les voix de la collectivité ne sont pas représentatives alors que Colombes est la ville des Hauts-de-Seine possédant le plus de stations et de véhicules Autolib'.

Unique point positif : en attendant la fin des négociations avec Autolib' et une éventuelle procédure, un arrêté municipal sera pris pour autoriser provisoirement le stationnement. Ainsi, des places seront rendues aux Colombiens pour qu'ils puissent se garer plus facilement.

L'AMOUR EST UNE RÉSIDENCE PRINCIPALE



**POUR S'AIMER RUE DES RENOUILLERS
DU T1 AU T5 À PARTIR DE 189 000 €***

RDV LES 21, 22 & 23 SEPTEMBRE

www.colombes-renouillers.fr

01 84 20 80 59



*T1, lot n°A102, stationnement inclus, en TVA 5,5% (sous condition de ressources), sous réserve de disponibilité. Photo libre de droit.
CARDINAL PROMOTION, Groupe CARDINAL, Société par actions simplifiée au capital de 2 415 000,00 €, sise à LYON (69002), 42 QUAI RAMBAUD,
immatriculée au RCS de LYON sous le numéro 482 106 655.

DÈS LE 3 OCTOBRE, LANCEMENT DE LA SEMAINE BLEUE

Inter-G

Découvrez les rendez-vous de la première semaine de cette manifestation intergénérationnelle qui ne concentre pas moins de 50 animations et dure en fait...12 jours!
Thème cette année : agir ensemble pour protéger la planète.



" Vivons, respectons et agissons ensemble "

► « Pour une société respectueuse de la planète, agissons ensemble » est le mot d'ordre choisi au niveau national et décliné à Colombes pour l'édition 2018 de la Semaine Bleue.

Mercredi 3 octobre, rue Saint-Denis, à partir de 14h, **Des fleurs pour nos aînés**. L'association Les Petits frères des pauvres et des jeunes du collège Marguerite-Duras en lien avec la réussite éducative et le club de prévention des 4 chemins agissent pour leur entourage :

distribution de fleurs à offrir à une personne âgée, une voisine isolée...

Jeudi 4 octobre, **Randonnée nocturne** de 6 km, au départ du parvis de la mairie pour découvrir les édifices remarquables de la ville, suivie d'un apéritif. Concert du groupe Blue Job au Caf' Muz à 20h15.

Vendredi 5 octobre, **Prévention routière** au Tapis Rouge à partir de 10h : *Comment ne pas tomber dans le panneau !* pour ré-apprendre la signalisation routière et la sécurité optimale du transport des tout-petits.

Les ateliers anti-gaspillage à partir de 14h au CSC Europe : fabrication de bijoux en papier et ateliers de cuisine pour accommoder les restes.

Samedi 6 octobre **découverte de la fondation Good Planet** à Paris puis, à la MJC-TC de Colombes, **projection du film Human** de Yann Arthus Bertrand, sur la beauté des êtres humains et les splendeurs du monde naturel.

Dimanche 7 octobre, au Tapis Rouge, de 10h30 à 17h, le **Forum du développement durable** vous initiera aux gestes utiles pour la planète : économiser l'eau chez soi et au jardin, fabriquer ses produits d'entretien, cultiver et manger en respectant mieux la nature.

Programme complet : www.colombes.fr

Plus d'infos et réservation : service Inter-G : 01 47 84 21 94

En bref

• **Mutuelle communale**. Face au succès rencontré par la mutuelle communale « Ma commune ma santé » proposée par la Ville à tous les Colombiens depuis le mois de mai dernier, une seconde permanence mensuelle est instaurée, sur rendez-vous au CCAS, 5, rue de la Liberté. Le correspondant de la mutuelle sera également présent au forum des associations, le 8 septembre, pour présenter une offre visant à permettre à tout un chacun de bénéficier

d'une mutuelle. Plus d'infos : 01 47 60 43 90.

• **Octobre rose**. Dimanche 30 septembre, de 10h à 13h, sur le parvis de l'hôtel de ville, s'ouvrira la campagne de sensibilisation et d'information « Octobre rose » destinée à amener le plus de femmes possible à se faire dépister du cancer du sein. Au programme, village d'information, parapluies roses et défilé de mode dans une ambiance festive. Plus d'infos : www.colombes.fr

UN CENTRE DE PLANIFICATION ET D'ÉDUCATION FAMILIALE JEUNES OUVRE AU SEIN DE L'ESPACE SANTÉ JEUNES

Depuis le mois de janvier dernier, un centre de planification et d'éducation familiale subventionné par le Département et spécifiquement destiné aux jeunes de 11 à 25 ans est intégré au sein de l'Espace Santé Jeunes. Retour sur ses missions à travers sept questions clés.

Pourquoi ?

Lieu d'accueil et d'écoute, le centre de planification et d'éducation familiale propose des consultations assurées par un médecin spécialisé en gynécologie, une infirmière et une conseillère en relation. En ce même espace, il est aussi possible de rencontrer une psychologue et une diététicienne de l'ESJ.

Comment ?

Ces séances anonymes, gratuites et totalement confidentielles sont animées par des équipes pluri-professionnelles qui offrent écoute et conseil, sans jugement.

Pour qui ?

Tout jeune de 11 à 25 ans.

Quand ?

Les lundis et vendredis de 9h30 à 13h et de 14h à 18h, les mardis et jeudis de 9h30 à 18h, les mercredis de 9h à 18h, avec ou sans rendez-vous.

Où ?

Au sein de l'Espace Santé Jeunes, 6, rue du 11 Novembre 1918

Quelles sont les missions de l'Espace Santé Jeunes ?

Financé par la Ville, l'ESJ est un lieu d'accueil, d'écoute, d'accompagnement sur tous les domaines de la vie

Prévention



► Dans le cadre du centre de planification et d'éducation familiale, Sandrine, conseillère en relation (notre photo), mais aussi un médecin et une psychologue, proposent des consultations gratuites et anonymes. Photo

Alexis Goudeau

quotidienne en lien avec la santé, que ce soit la santé physique, psychique, sexuelle ou sociale. Le but de cette structure intégrée à la fédération des espaces santé jeunes des Hauts-de-Seine : œuvrer en matière de prévention santé auprès des jeunes, dans ou hors les murs, individuellement ou collectivement.

Plus d'infos ?

Tél. : 01 47 60 43 16 ou esjcolombes@mairie-colombes.fr

En bref

• **Délégation de service public.** Suite à la délibération du conseil municipal du 26 juin 2018, la Ville de Colombes a approuvé le choix de la société « La Maison Bleue » en qualité de délégataire de service public pour le contrat relatif à l'exploitation et la gestion de la crèche multi-accueil « Les Koalas » au 13, rue de la Cerisaie. Cette délibération autorise Madame le Maire à signer ledit contrat et toutes les pièces s'y rapportant avec la société délégataire.

CONTRAT DE CONFIANCE : LA MUNICIPALITÉ DIT NON À « LA MISE SOUS TUTELLE » IMPOSÉE PAR L'ÉTAT

Le gouvernement a récemment mis en place un dispositif de contractualisation avec les 322 plus grandes collectivités de France pour réduire leurs dépenses de fonctionnement. Concernée par la mesure, la municipalité a décidé de ne pas signer et demandé son retrait. Explications.



► À l'occasion du conseil municipal de juin, l'ensemble des conseillers s'est exprimé contre le dispositif de contractualisation avec l'État, le jugeant inéquitable, et a demandé son retrait.

Dans le contexte actuel de réduction générale des dépenses publiques, l'État a proposé à 322 collectivités de plafonner leurs dépenses de fonctionnement, sur la période de 2018 à 2020. Sur une base de critères imposés, des malus et bonus sont appliqués en fonction de la richesse ou de la pauvreté de la population, de l'évolution démographique et des efforts en matière de dépenses publiques, calculés sur les années 2014, 2015, 2016.

Des efforts non récompensés

Or, dans ce scénario, la Ville se voit imposer une pénalité de 0,15 point car le revenu moyen des Colombiens est supérieur à celui fixé par l'État. Cela abaisse son plafond de dépenses à 1,05 %. « Malgré les efforts importants déjà réalisés sur ses dépenses, en diminution de 20 millions entre 2014 et 2016, et un volontarisme inédit dans le secteur de la construction, la commune est sanctionnée pour la

trop grande richesse de ses habitants », explique Nicole Goueta, maire de Colombes. « Le système fait passer pour riche une ville ayant une importante part de sa population située sous le seuil de pauvreté et des quartiers en politique de la ville. »

Un mode de calcul inéquitable ?

Le gouvernement base ses calculs sur le revenu par habitant des collectivités concernées, sans tenir compte des différences de pouvoir d'achat entre région parisienne, province et outre-mer. Le résultat est particulièrement défavorable à Colombes, qui se voit attribuer un plafond inférieur à la moyenne du département des Hauts-de-Seine (+ 1,09 %) et inférieur aux villes de même taille (+1,2 % pour Asnières-sur-Seine, Levallois-Perret et Clichy).

« L'État ne fait preuve d'aucune souplesse »

Lors d'un entretien organisé sur ce thème en juin entre Nicole Goueta et Pierre Soubelet, préfet des Hauts-de-Seine, les services de l'État ont « refusé tout dialogue », en affirmant qu'aucune dérogation ne pouvait être accordée et que les pénalités prévues devaient s'appliquer. « Il nous a été précisé que ce refus de négociation était valable pour toutes les communes du département, pour lesquelles le Préfet avait reçu consigne de ne faire preuve d'aucune souplesse », déplore Nicole Goueta.

Le conseil municipal de juin, s'est exprimé contre ce dispositif et a demandé son retrait. Ce refus de signature n'est pas une initiative isolée : la moitié des régions et des départements, ainsi qu'une partie importante des communes concernées ont dénoncé ce qu'ils estiment être une « mise sous tutelle » des grandes collectivités locales par l'État.

LES JEUNES DU RACING RUGBY SACRÉS CHAMPIONS DE FRANCE

L'équipe des moins de 14 ans a brillé la saison passée en championnat : deux ans après les « seniors », les jeunes rugbymen sont eux aussi devenus champions de France !



► L'équipe des « U14 » à l'issue de la victoire à Brive, qui leur a permis de décrocher le titre de champion de France.

Les joueurs professionnels du Racing 92, qui ont soulevé le bouclier de Brennus en 2016 après avoir remporté le championnat de Top 14, ne sont pas

les seuls champions à faire la fierté du club ! La génération prometteuse des moins de 14 ans, qui réalisait déjà une belle saison aux dires d'Alain Gazon, responsable de l'école de rugby (voir

Colombes Mag n°35), a terminé l'année sur un titre de Champion de France, arraché en juin à Brive. « *Notre jeunesse a du talent !* », s'est exclamé à juste titre le club alto séquanais, qui mettait en avant cette réussite sportive sur son site Internet.

Les « U14 » ne sont pas les seuls à avoir dominé la compétition dans leur catégorie d'âge. À l'issue de la saison 2017-2018, les moins de 15 ans ont terminé 2^e au classement national de la FFR, tandis que les moins de 16 ans décrochaient la première place. Un beau triplé en somme pour les Ciel et Blanc !

Pour cette nouvelle saison, le Racing 92 a ouvert ses inscriptions pour l'école de rugby depuis le 1^{er} septembre. N'hésitez pas également à venir à leur rencontre lors du forum des associations !

Renseignements : 06 74 53 01 46

PRATIQUEZ LA COURSE À PIED SUR LES BERGES DE SEINE !



Envie de profiter de la promenade Bleue au parc Lagravère et d'entamer cette rentrée du bon pied ? Vous pouvez dès maintenant vous inscrire pour l'activité « Courons à Colombes », encadrée par la direction Jeunesse et Sports en partenariat avec le département des Hauts-de-Seine ! Idéale pour s'exercer à la course en groupe, sans pression et dans un cadre idyllique, cette animation a lieu tous les samedis de septembre à juin hors vacances scolaires, de 10h à 12h (soit 32 séances par saison).

Le dispositif « Courons à Colombes » est ouvert aux adultes, débutants et confirmés, sur présentation d'un certificat médical ou licence sportive. L'inscription est gratuite et ouverte aux Colombiens toute l'année, sous réserve de places disponibles. Ne tardez pas à ressortir vos chaussures de running : les séances reprennent dès le 8 septembre ! Renseignements : www.colombes.fr

COLOMBES TENNIS CLUB : UNE NOUVELLE SAISON SYNONYME DE HAUT NIVEAU

Une montée attendue en Nationale 4, le retour du Derby de Colombes et un tournoi Open ouvert aux meilleurs joueurs francophones : le Colombes Tennis Club démarre une année qui s'annonce sportivement chargée.



► Les joueurs et les encadrants du CTC se sont réunis autour de l'équipe 1 masculine, arrivée en tête de son championnat et évoluant désormais en Nationale 4 !

La saison 2018-2019 du Colombes Tennis Club a un parfum d'inédit. L'équipe 1 masculine du club, qui s'entraîne sur les courts du parc Lagravère, va évoluer pour la première fois en Nationale 4 ! C'était l'ambition affichée du CTC l'an passé : terminer en tête de son championnat régional pour accéder à ce nouveau stade de compétition par équipe. Le groupe coaché par Arnaud Pinto a rempli haut la main cet objectif, en restant invaincu après une ultime victoire sans appel sur le SMTC Montrouge le 1^{er} juillet. Une performance

alors saluée par Nicole Goueta, maire de Colombes.

Les matches passionnants qui s'annoncent seront accompagnés de deux grands événements sportifs. Le classique Derby de Colombes, entre les licenciés du CTC et ceux du Tennis Club Amiot, fera en effet son retour en fin d'année pour sa 4^e édition. Au terme de la compétition, un seul club brandira la coupe remise en jeu chaque année !

La crème du tennis français à Colombes

D'ici là, le CTC donne rendez-vous à tous les amoureux de la balle jaune pour son 2^e Open national, qui se déroulera au parc de l'Ile-Marante du 20 octobre au 4 novembre. Après le succès de la première édition, le club remet les petits plats dans les grands pour accueillir cet événement de très haut niveau labellisé CNGT (Circuits nationaux des grands tournois), qui voit s'affronter les joueurs et joueuses du top 50 français. « Nous attendons un large public, qui sera accueilli dans un cadre totalement rénové, du club house à la salle de restauration et à la terrasse, grâce aux efforts conjugués de la Ville et du club », se réjouit Arnaud Pinto.

En attendant, le Colombes Tennis Club est ouvert aux inscriptions pour la nouvelle saison et sera présent pour rencontrer les Colombiens au forum des associations, le samedi 8 septembre.

Renseignements : 01 47 85 92 35 ou ctcolombes@fft.fr

En bref

• **Karaté.** Le Karaté Club de Colombes reprend ses activités en septembre, et c'est le moment ou jamais de satisfaire votre curiosité. Enfant, adolescent ou adulte, venez découvrir du 4 au 12 septembre la discipline, au dojo du gymnase Bienvenu ou à la salle de sport de combat L'Esquive : le premier cours est gratuit ! Plus de renseignements sur le site du KCC karatecolombes.fr, ou sur le stand du club au forum des associations.

Animations



► Journées nationales de lutte contre l'illettrisme

Du 8 au 22 septembre

À l'occasion des Journées nationales de lutte contre l'illettrisme, la médiathèque Jules-Michelet met à votre disposition une cabane à lecture et un grand jeu d'assemblage d'images et de mots, et vous convie le samedi 15 septembre à partir de 15h avec, au programme, des ateliers ludiques pour tester son orthographe et sa maîtrise des mots. À découvrir en famille.

Médiathèque Michelet

11, rue Jules-Michelet

Tél. : 01 47 80 57 38

Tout public à partir de 8 ans

Événement



► 1914-1918 Histoires partagées

Du 15 septembre au 1^{er} décembre

En collaboration avec le musée d'art et d'histoire, les Archives des villes de Bois-Colombes, la Garenne-Colombes et Colombes s'associent pour présenter un premier cycle d'animations commémorant le centenaire de la Grande Guerre.

Deux expositions :

- 1914-1918, *histoires partagées* : Bois-Colombes, Colombes et La Garenne, *maintenir les liens avec le front*
- 1914-1918, *témoins de la Grande Guerre* : le rôle des pigeons voyageurs, *messagers du front vers le commandement*, une exposition photographique présentée par Geoffroi Caffiery.

Deux conférences :

- Samedi 16 septembre à 15h30 : *Les colombogrammes, témoins de la Grande Guerre*
- Samedi 10 novembre à 15h : *1914-1918, une guerre des images*

Musée d'art et d'histoire

2, rue Gabriel-Péri

Tél. : 01 47 86 38 85

Tout public

Événement



► Journée Portes ouvertes de la Maison de l'Image

Samedi 15 septembre de 10h à 18h

Site dédié à l'éducation à l'image pour tous les jeunes de 12 à 20 ans, cet équipement municipal donne la possibilité aux jeunes de s'initier à la vidéo, à la photographie et à la radio. Les activités s'organisent autour d'ateliers hebdomadaires, de stages pendant les vacances scolaires et de séjours thématiques.

Maison de l'image

17, rue Taillade (Entrée : rue Desmont-Dupont, face à la crèche des Colibris)

Tout public



Événement

► Les Journées européennes du patrimoine : L'art du partage

Samedi 15 et dimanche 16 septembre

Avec pour thématique nationale *L'art du partage*, ce sont deux jours d'ouverture exceptionnelle, de visites guidées, d'animations que nous vous proposons afin de (re)découvrir la richesse du patrimoine de Colombes.

Quelques rendez-vous incontournables :

Samedi 15

15h : visite contée de la MJC-TC par la compagnie Lilalune etc.

20h : spectacle *La sous France des tranchées* par le Théâtre du Kalam

Dimanche 16

15h : conférence *La sauvegarde du clocher* au Musée

19h : projection exceptionnelle du film *Le festin de Babette* de Gabriel Axel à l'Hélios.

Programme complet dans les lieux publics et sur le site colombes.fr

Tout public selon actions



Concert

► Feu ! Chatterton

Jeudi 20 septembre 19h30

Lancement de saison au rythme rock et pop avec le groupe parisien, révélation de la scène française. Regarder la vie droit dans les yeux, lui parler de tout ce qui tient à cœur, prendre soin d'aimer chaque mot choisi et chaque note jouée. Respirer les souvenirs avec ferveur, brasser les rêves avec passion, diluer les peines avec fougue : c'est tout cela... Feu !

En première partie, découvrez le jeune talent Hervé déjà comparé à Eddy de Pretto.

l'Avant Seine / Théâtre de Colombes

88, rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 05 00 76

lavan-seine.com



Romans

► Rentrée littéraire des médiathèques

Samedi 22 septembre
de 10h à 12h

En septembre, plus de 600 nouveaux romans arrivent sur les tables des libraires et avec eux quelques ouvrages immanquables ou pépites plus confidentielles. Comment s'y retrouver, comment ne pas manquer LE roman de la rentrée ?

Vos médiathécaires vous convient, autour d'un petit-déjeuner, à un échange autour de la rentrée littéraire où chacun est invité à partager ses découvertes.

Médiathèque Jacques-Prévert

6, passage Jacques-Prévert

Tél : 01 47 84 85 46



Spectacles

► La Rentrée des petits

Samedi 22 septembre de 11h à 20h

Nouvelle formule pour la cinquième édition de *La Rentrée des petits*. L'Avant Seine ouvre ses portes aux familles avec, cette fois, une installation foraine, *La Voûte nomade*, qui occupe toute la salle et déborde sur le Parvis. Des jeux aux cent couleurs et mille formes pour une magnifique parenthèse enchantée, accessible de 11h à 20h. Et toujours un spectacle pour les tout-petits, de 10 mois à 3 ans : les joyeuses tribulations espiègles de *P'tit Bidon* qui part à l'aventure à 11h, 15h et 17h.

Animations, restauration et l'indispensable barbe à papa, en terrasse si le temps le permet !

L'Avant Seine / Théâtre de Colombes

88, rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 05 00 76

lavan-seine.com

Musique



► Requiem pour I.

Mercredi 26 septembre à 20h30

Fabrizio Cassol et Alain Platel poursuivent leur collaboration et créent un nouvel univers fait de métissages artistiques où se retrouvent quatorze musiciens de plusieurs continents. Mozart passionnément choyé par de surprenants interprètes qui chantent le crépuscule de L. Voix bleues mélancoliques pour le souvenir et solaires teintées d'énergie pour célébrer la vie qui continue.

Musique Fabrizio Cassol d'après le Requiem de Mozart

Mise en scène Alain Platel

Les Ballets C de la B

L'Avant Seine / Théâtre de Colombes

88, rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 05 00 76

lavan-seine.com

Théâtre



► Soirée d'ouverture de saison

Jeudi 27 septembre 20h

Toute l'équipe du Hublot et les nouvelles compagnies de la saison théâtrale 2018/2019 vous accueillent pour une soirée spéciale ! Pour vous, les artistes présentent leurs spectacles et se mettent en jeu.

Au menu : du théâtre, du théâtre d'objet, de la marionnette, pour tous les âges (à partir de 9 mois) ! À vous, ensuite, de cocher la date pour venir voir la suite de l'histoire...

Le Hublot,

87, rue Félix-Faure

92700 Colombes

Tél. : 01 47 60 10 33

relationspubliques@lehublot.org

Tout public à partir de 12 ans



Rentrée culturelle

► Culture et vous, 3^e édition !

Samedi 29 septembre

Les différents acteurs culturels de la Ville, municipaux et associatifs, se mobilisent pour vous présenter l'offre culturelle de la saison 2018/2019 dans une formule hors du commun spécialement conçue pour tous les âges. En avant-goût :

Durant la matinée : échangeons nos actions ! La MJC-TC s'invite dans les médiathèques et vice-versa

Dès 14h30 : dans toute la ville, scène mobile musicale

À 15h30 : Musée municipal d'art et d'histoire, remise de la médaille d'or des valeurs par la Cave à Théâtre

À 15h30 : rendez-vous à la médiathèque Jacques-Prévert, randonnée contée en direction du Théâtre Le Hublot - 2h

À 15h30 : rendez-vous au Théâtre du Kalam, déambulation musicale aux Fossés-Jean - 2h

Dès 16h : place Aragon, animations culturelles dans le cadre de « Vis ton quartier »

À partir de 19h30, parvis des droits de l'Homme : soirée festive et dansante, food trucks, fanfare et chansons.

Programme complet et parcours disponibles dans les lieux publics et sur le site colombes.fr

Dans toute la ville

Tout public

Contes

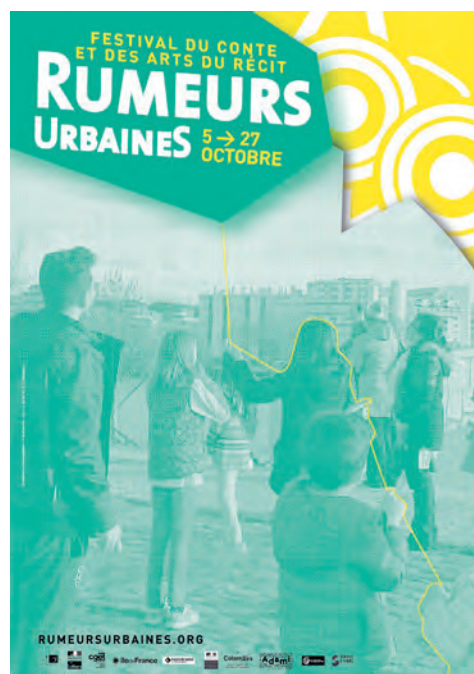
► Rumeurs Urbaines, 19^e festival du conte et des arts du récit

Du 5 au 27 octobre

Invitation à la pensée, au plaisir, à la découverte, à l'émotion, Rumeurs Urbaines propose un formidable aperçu de la scène francophone du conte. Dans les médiathèques et les théâtres, sur les scènes de musiques actuelles ou dans l'espace urbain, plongez dans un flot de paroles enjouées, engagées, réalistes ou bouleversantes.

Programme complet sur www.rumeursurbaines.org

Tout public



FORUM

des

associations



à l'Avant-Seine

samedi
8 septembre de
9h30 à 19h30

Parvis des Droits de l'Homme
88, rue Saint-Denis

ENTRÉE LIBRE

Stands de restauration sur place

Concert de 19h30 à 21h

Colombes

► Histoire d'une MJC

Samedi 15 septembre à 15h et 16h

Spectacle déambulatoire dans les espaces, parfois méconnus, de la structure remémorés avec Barbara, Léo Ferré, Nougaro, Arthur H. Avec le Collectif Lilalune etc.

MJC-TC

98, 96 Rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 83 81 81

reservation@mjctheatre.com

► La sous France des tranchées

Samedi 15 septembre à 20h



39 héros anonymes sous le feu, portés par Farid Zerzour du Théâtre du Kalam, issus de l'hexagone mais aussi du reste du monde.

Caf'Muz

31, rue Jules-Michelet, (à côté de l'école Langevin-Wallon)

Tél. : 01 46 49 05 54

Tout public à partir de 9 ans

► La pluie d'été

Vendredi 28 septembre à 20h30



De Marguerite Duras, par la Compagnie Le Pavillon 33

Spectacle lauréat du Grand prix du jury du Festival Nanterre sur scène 2017.

MJC-TC

98, 96 Rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 83 81 81

reservation@mjctheatre.com

► Concert : Bowie in Alaska

Dimanche 30 septembre à 17h

Le groupe YelloWorld propose un son différent et une vision originale de l'univers de David Bowie.

Concert suivi d'un apéro Jazz.

MJC-TC

98, 96 Rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 83 81 81

reservation@mjctheatre.com

Entrée libre

► Les fleurs de la Solidarité

Mercredi 3 octobre, de 13h30-18h30

À l'occasion de la journée internationale des personnes âgées, l'association des Petits frères des pauvres distribue des roses à des personnes qui iront les offrir à leur tour à une personne âgée.

Angle des rues St Denis et de l'Orme.

Plus d'infos : 01 47 80 17 77

► Ouverture les lundis du restaurant de l'Avant Seine

À partir du 10 septembre



Nouveauté : Le restaurant La Cuisine ouvre tous les lundis pour le déjeuner.

l'Avant Seine / Théâtre de Colombes

88, rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 05 00 76

lavant-seine.com

► Cours à l'année et stages

Modelage et tournage

Dimanche 23 Septembre : 3 ou 6 h / 10h-17h

Ateliers pour ados et adultes.

Atelier Fans de terre

51, rue Guerlain

Tél. : 06 11 02 91 90

fansdeterre.com

• Cirque

Cours avec la Cie d'ailleurs, les mercredi de 11h à 12h pour les 4-5 ans, de 14h à 15h30 pour les 6-8 ans, de 15h45 à 17h15 pour les 9-15 ans.

Plus d'infos : cirque@dailleurs.fr

• Théâtre

Technique et pratique par une approche concrète et dynamique du jeu de l'acteur.

Ados (dès 11 ans), adultes, seniors.

theatrepeupliernoir.chez.com

3, av. St-Saëns

Plus d'infos : 06 13 68 52 05

• Écriture créative

Dimanche 30 septembre

Séance découverte

10h-12h : explorer son imaginaire

14h-16h : nouvelles et projets

ecriturescolombines.fr

Jeunes à partir de 16 ans, adultes selon ateliers. Sur inscription.

Ecriturescolombines@gmail.com

• Dessin et peinture

À partir du 3 septembre

Cours pour enfants, adolescents et pour adultes, en journée et le soir.

Niveaux débutants et avancés.

Atelier des Beaux-Arts. 5, rue Lamartine.

Tél. : 01 71 02 08 63 ou 06 25 02 12 98.

• Gravure et sculpture

Cours et stages de dessin et arts plastiques pour ados et adultes.

lecarrédescreateurs.fr

Tout public de 10 à 17 ans

Carré des créateurs,

square Denis-Papin

• Initiation à l'anglais

Le mercredi, matin ou après-midi, selon l'âge avec Mini-school.

32, boulevard des Oiseaux

www.mini-schools.com

► Appel à bénévoles pour le festival Rumeurs urbaines

Le festival Rumeurs urbaines recherche, dès septembre, des bénévoles pour participer à l'aventure de la 19^e édition, du 5 au 27 octobre.

Renseignements 01 47 60 00 98

Colombes



prend soin de ses
petits Colombiens

2014
2020



OUVERTURE
de **5** nouvelles
crèches



Soit

une offre d'accueil globale

de **1000** places sur
la commune.



Colombes

UNE GRANDE DAME À L'ÉCOLE DE LA VIE

Fondatrice de l'association colombienne « Grandir à l'école et en société », Élisabeth de Vismes, 73 ans, s'est vu remettre les insignes de chevalier de la légion d'honneur, distinction qui récompense un combat de trente ans en faveur de l'intégration des enfants porteurs de la trisomie 21.



“
Mon souhait :
donner une vraie place
aux handicapés
”

Élisabeth de Vismes a vu sa vie basculer à la naissance de sa petite dernière, Françoise, en 1988, plusieurs années après celle de ses trois garçons et sa fille aînée. Prête à accueillir « *tous les imprévus* », cette professeur de mathématiques n'avait pas souhaité faire le test de dépistage de trisomie. Avec le soutien de Philippe, son mari, Élisabeth de Vismes emploiera toutes ses forces, son instinct de mère et son humanité pour changer son propre regard et celui du monde sur leur fille.

« *Les docteurs réputés de l'hôpital Necker qui suivaient Françoise ne nous laissaient aucun espoir sur son évolution* », se remémore la mère de famille. Déterminée à se battre, celle-ci se tourne vers Claude Della-Courtiade, une orthophoniste de Pau recommandée par une amie. La rencontre est décisive : « *À deux ans, ma petite fille était enfermée dans un silence total, elle n'émettait pas un son. À la fin de la séance, elle prononçait ses premières syllabes* ».

Les conseils de l'orthophoniste sont aux antipodes de la résignation que le milieu médical préconisait jusque-là. Elle lui recommande de « *l'élever au plus près de la norme* ». C'est cette feuille de route que la maman suivra à la lettre.

En 1993, elle rejoint Jacqueline Bonheur de l'association « Enfants soleil », recrute et forme des auxiliaires d'intégration scolaire pour que les enfants puissent sortir de l'entre-soi et fréquenter l'école de leur quartier. Surtout, elle répond et rassure bénévolement d'innombrables familles en détresse, devient un interlocuteur incontournable, participe à des colloques et s'implique dans de nombreuses associations.

En 2002, elle crée et dirige l'association « Grandir à l'école et en société », actuellement présidée par la colombienne Nathalie Gerrier (au centre de notre photo), maman de Marin, 17 ans. Élisabeth de Vismes, grand-mère de 17 petits enfants, est quant à elle la présidente d'honneur de la structure, tandis que sa fille, âgée aujourd'hui de 30 ans (à gauche sur notre photo), travaille en CDI dans une maison de retraite. « *Sans Françoise, peut-être n'auriez-vous jamais fait ce que vous avez fait. Elle vous a donné le cœur et l'inspiration* », s'est enflammé Nicole Goueta, maire de Colombes, le 13 juin dernier, dans les salons d'honneur de l'hôtel de ville où Élisabeth de Vismes a été distinguée par la secrétaire d'État aux personnes handicapées, Sophie Cluzel.

Plus d'infos : www.grandiralecole.fr

Colombes

soutient le Racing 92



**RACING 92
CASTRES**

**WEEK-END DU
22-23 SEPTEMBRE**



**RACING 92
AGEN**

**SAMEDI
08 SEPTEMBRE
19H**

**RADICALEMENT
INCROYABLE**



RACING92.FR

PARISLADEFENSE-ARENA.COM



1914-1918 : DES NOUVELLES DE L'ARRIÈRE

À l'occasion du centenaire de la Première Guerre, les archives municipales ravivent l'émoi de ces années de conflit, à l'arrière du front. Un passé partagé par les populations des trois communes sœurs : Colombes, Bois-Colombes et la Garenne-Colombes.



► Carte postale du 6 avril 1917 rédigée par un musicien de l'Harmonie de Colombes, mobilisé pendant la Grande Guerre. Collection Archives communales de Colombes

Comment la Première Guerre a-t-elle été vécue à l'arrière, dans notre commune et les villes voisines ? Le sujet étant d'envergure, les Archives de Colombes ont fait appel à leurs homologues des communes voisines, afin de se répartir sources et thématiques avec l'aide de l'association des Amis du Musée et celle des Amis de l'histoire de Colombes, Bois-Colombes et La Garenne-Colombes, donnant lieu à trois expositions.

Cartes postales en soie brodée

Pour sa part, Colombes évoque les soutiens et hommages aux Combattants à travers des archives officielles (délibérations, presse, affiches) mais aussi nombre de prêts de particuliers

comme des photographies, de la correspondance (lettres, cartes postales), d'extraits par-delà la censure et même le journal d'une jeune Bois-Colombienne. De ce fait, le propos n'est pas seulement historique, il se révèle incarné par ces bribes d'histoires privées et s'avère pour le moins touchant. La belle collection de cartes postales en soie brodée de l'Amicale pluricollections, reflet de la contribution des mairaines de guerre, est notamment un aspect peu connu que nous avons plaisir à mettre au jour. Des dessins et des tableaux réalisés par des Poilus viennent aussi enrichir l'exposition.

À Colombes, les nouvelles du front sont transmises par une presse qui ne diffuse pas moins de trois éditions quotidiennes. La présence dans la capitale de permissionnaires, des administrations du Ministère de la Guerre, des blessés et des invalides permettent également d'avoir des nouvelles des combats plus régulières et déconnectées de toute propagande.

Dévouement et souffrances

Nos municipalités sont par ailleurs appelées à promouvoir des campagnes de dons, expressément dédiées au profit des soldats où souvenirs et insignes sont proposés aux passants. Elles agissent aussi pour la prise en compte des prisonniers dont le sort inquiète nombre de familles. Enfin, l'accompagnement des proches de soldats tombés sur les champs de bataille leur incombe. Toutes, chacune différemment cependant, tiendront à ériger au plus vite un monument en leur honneur.

Ces cinq longues années de guerre ont marqué durablement les populations. Ce pont que nous posons entre leur propre époque et la nôtre dévoile quelque peu leurs difficultés mais nous ne pourrions jamais vraiment mesurer le dévouement et les souffrances par lesquels ces familles sont passées, simplement, tenter de nous en approcher.

Expositions : 1914-1918, Histoires partagées (voir page 36)

Plus d'infos : 01 47 86 38 85

Tout public

PARTI SOCIALISTE

Rentrée scolaire : les années se suivent et malheureusement se ressemblent

Pourquoi la majorité municipale changerait-elle de ligne politique à l'égard des familles ? Parce que cette politique est injuste ? Parce qu'elle est en exacte contradiction avec les promesses faites avant l'élection de 2014 ?

- « Nous créerons des places de soutien scolaire » : le service vient d'être supprimé

- « Nous agissons dans l'intérêt des plus démunis » : le prix du périscolaire explose chaque année

Alors même qu'une Direction de la Famille a été créée, on ne peut que s'interroger si l'objectif de préserver les familles colombiennes est réellement poursuivi. D'année en année, Madame le Maire et son équipe poursuivent leur attaque contre les familles colombiennes :

- Pression financière avec des services toujours plus chers

- Pression administrative avec des contrôles de plus en plus tatillons

- Pression sur les plus faibles dont les parents devront se serrer la ceinture pour leur offrir des cours de soutien dans le privé

- Pression sur ceux que nous devrions protéger avec un accès à l'école et à la cantine très difficile pour les familles hébergées par le biais du 115. Et demain, nous ne pouvons que craindre la privatisation de la restauration scolaire, lorsque l'on voit les dernières décisions prises au SIVU Coclico, décisions qui ont motivé son directeur général à rendre le tablier.

À une interrogation de notre part en Conseil Municipal sur les raisons pour lesquelles les services d'aide aux devoirs augmentaient dans des proportions plus importantes pour les quotients familiaux les plus bas, Madame le Maire a eu cette réponse confondante : « C'est cela notre justice sociale »

Tout est dit !

Chantal Barthélémy-Ruiz, Présidente du groupe,
Alexis Bachelay, Michele Etcheberry, Fatoumata Sow.

PARTI COMMUNISTE

Adieu Dominique

Le vendredi 13 juillet, de nombreuses Colombiennes et Colombiens ont assisté aux obsèques de Dominique Frélaut. Un moment de recueillement et d'émotion pour saluer la mémoire, de celui qui fut le maire de Colombes pendant 36 ans, ce qui n'est pas donné à tout le monde.

Dominique est devenu maire en 1965 et à la tête d'une liste d'union de la gauche a entrepris de faire entrer Colombes dans le 20^e siècle tout en lui conservant son caractère et son identité. De nombreux équipements sportifs, culturels, des écoles entre autres ont été inaugurés pendant sa mandature, sans oublier la MJC.

Aujourd'hui nous savons que la place du logement est vitale pour beaucoup de Colombiens en attente de réponse. Plus de 10 000 logements ont été construits durant ses mandats, ils ont servi à répondre aux attentes et résorber les bidonvilles.

Dominique Frélaut a été inlassablement un militant du logement pour tous tout

en favorisant la mixité avec l'attribution de logements aux classes sociales intermédiaires. Son action s'est accompagnée de la volonté de préserver la zone pavillonnaire.

COLOMBES était aussi une ville industrielle et la préservation de l'emploi était également une priorité. Maire bâtisseur et soucieux de l'environnement de sa ville. De nombreux témoignages nous sont parvenus les mots qui reviennent le plus souvent sont :

Respect, écoute, proximité, humanité.

Nous nous efforçons en tant qu'élus de faire vivre au quotidien ce que nous a transmis notre camarade.

Un grand merci à tous ceux qui ont manifesté leur soutien. Nous remercions également madame le Maire, pour l'aide qu'elle a apportée à l'organisation des obsèques.

Aïssa BEN BRAHAM (Président de groupe), Brigitte GONTHIER-MAURIN,
Yahia BOUCHOUICHA, Patricia PACARY.

EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

Transition énergétique : les Colombiens ne voient rien venir

Canicule en Europe ; incendies en Grèce, au Portugal, en Californie ; inondations en Inde : l'été 2018 aura été celui des plus fortes catastrophes climatiques. La lutte contre le réchauffement climatique implique que toute démarche se traduise au niveau local. A Colombes, il y a des mots et peu d'actes.

Pas d'objectifs chiffrés comme nous l'avions pointé lors du débat sur le rapport développement durable de février. Peu d'engagements sur la rénovation thermique des logements et les emplois non délocalisables

induits ; refus de généraliser les zones 30 à l'ensemble de la ville ; aucun bâtiment n'est prévu en énergie positive dans les ZAC de l'Arc sportif ou de la Marine 2.

Les Colombiens ne peuvent que constater le manque d'ambition pour contribuer à changer la donne planétaire.

Patrick Chaimovitch, Samia Gasmi

Pour lire la tribune complète : <http://www.patrick-chaimovitch.org/2018/08/transition-energetique-les-colombiens-ne-voient-rien-venir.html>

PARTI LIBÉRAL DÉMOCRATE

Non parvenu.

CITOYENS AUTREMENT

Bonne rentrée, douloureuse rentrée ! La rentrée est là. C'est souvent le temps des bonnes résolutions et de vœux pour une année meilleure. Plus d'équité, de solidarité, de démocratie... Mais les annonces de ces derniers jours compromettent cela. Le gouvernement poursuivra en 2019 son plan

d'économies et celles-ci se feront... sur la politique sociale et les retraités. Sans parler du service public qui va encore être réduit. Une rentrée qui appelle à la vigilance.

<http://citoyensautrement.blogspot.fr> Véronique MONGE

LREM

Non parvenu.

LES RÉPUBLICAINS, UDI, MODEM, NON INSCRITS

Un an de macronisme, quelles conséquences pour les communes?

En 2017, de nombreux élus locaux attendaient avec une certaine bienveillance, au-delà des attaches partisans, l'avènement de nouvelles relations entre l'État et les collectivités locales.

Après un quinquennat socialiste catastrophique, le discours du nouveau Président Macron appelant au dialogue et à de nouvelles méthodes pour réformer, apportait une note d'espoir : les économies budgétaires ne seraient pas supportées par le seul échelon local, le millefeuille administratif à 5 étages serait simplifié et les besoins locaux mieux pris en compte.

En cette rentrée 2018, il faut se rendre à l'évidence, jamais un gouvernement n'a autant évoqué le dialogue et la concertation pour, dans les faits imposer ses décisions et rester sourd et éloigné des besoins locaux. Jamais l'autonomie des communes n'a été autant remise en cause et le **boycott** de la conférence des territoires le 12 juillet dernier par les représentants des régions, des départements et des communes n'est pas le signe d'une querelle de pouvoirs mais bien d'un malaise profond.

Un **malaise profond des élus locaux** qui sont confrontés à des contraintes financières et réglementaires de plus en plus lourdes, une perte totale d'autonomie fiscale et un État qui affirme son pouvoir de manière brutale et verticale. Au point que la presse commence à se faire l'écho de la hausse inquiétante des démissions parmi les Maires de France.

Il ne s'agit pas de querelles de pouvoirs où chacun veut préserver son pré carré, il s'agit d'un enjeu démocratique fondamental : **est-ce que la commune va avoir les moyens de répondre aux attentes de ses habitants et remplir les obligations imposées par l'État?**

Sur la période 2018-2022, **les collectivités vont contribuer à un désendettement du pays à hauteur de 50 milliards€ alors que l'État va accroître son endettement de plus de 300 milliards €**, sur le modèle « faites ce que je dis, pas ce que je fais » !

La main sur le cœur, les membres du gouvernement nous affirment que les dotations aux collectivités ne baissent plus en 2018. Pourtant la Ville de Colombes perd encore 271 000 cette année.

Il ne faut rien attendre de la contractualisation comme nous l'avons expliqué dans notre dernière tribune : l'État nous **impose** désormais une **hausse de 1,05 % de nos dépenses de fonctionnement**, plus contraignante que la moyenne des

communes (1,2 %). Colombes investit pour répondre aux besoins en équipements publics ce qui impacte les dépenses de masse salariale mais l'État veut l'ignorer. **Faudrait-il construire des logements pour répondre à la demande sans les équipements publics nécessaires?**

Et l'État de son côté, n'hésite pas à prendre des mesures qui nous imposent davantage de **charges** et de **personnel**, la dernière en date en cette rentrée étant le **dédoublément** des classes de **CE1**. Sans parler de l'impact de la **suppression brutale des contrats aidés**.

Les communes attendent toujours de savoir **comment sera compensé la suppression de la taxe d'habitation** mais il n'est pas sûr que le gouvernement le sache lui-même. C'est facile d'annoncer des cadeaux quand on est en campagne électorale... On parle juste de 27 milliards ! Les annonces sont sans cesse reportées. Tout comme la réforme de nos 5 échelons administratifs avec un échelon métropolitain qui n'a de métropole que le nom et des intercommunalités imposées, sources de complexité et d'inefficacité.

Une **nouvelle loi sur le logement** est née mais on nous fait croire que la **baisse des APL** n'affecte pas les fonds propres des organismes HLM et que la vente de logements sociaux permettra de financer la construction neuve.... Quant au plan de **rénovation urbaine**, les communes sont priées de s'engager mais l'État ne finance pas !

Enfin, le gouvernement déclare que **l'emploi des jeunes** des quartiers populaires est une priorité mais dans le même temps la **Mission Locale** de Colombes se voit retirer 36 000 de subventions de l'État en cours d'année, sans préavis.

Voici les réalités locales derrière les beaux discours, si c'est cela la nouvelle manière de faire de la politique, il n'est pas sûr que les citoyens y gagnent....

Nicole Goueta, Maire de Colombes,
Caroline Coblentz, présidente de groupe, Jean-Paul Bolufer, Rémi Noual, Leila Leghmara, Bernadette Samama, Pierre Nicot, Samuel Métias, Marie-Lise Vallée, Amélie Delattre, Karim El Bachtany, Yves Pique, Nadia Frontigny, Sébastien Perrotel, Rachid Chaker, Hervé Hemonet, Véronique Vignon, Eddy Elmaleh, Tarek Wehbe, Antoine Moukarzel, Yvonne Périchon, Jean Lorrain, Diane de Longueville, Alexandre Giudicelli, Danièle Skenazi, Soazig Hubert, Rachid Beljoudi, Gaëlle Moncomble, Arnold Bauer, Marie-Claude Bourgeot, Ludovic Arnould, Sabrina Mebarki, Mickaël Thine, Patricia Koutenay, Michel Mome, Touria Hadj Kacem, Christian Don, Christel Debras-Pique.

MARIE NOËLLE LEROY



MNL
COIFFURE

SPÉCIALISTE DE LA COLORATION VÉGÉTALE



biocoiff
Prenez le virage du Végétal

01 42 42 94 00

MNL : 6 place de la liberté

92250 LA GARENNE-COLOMBES - www.leroycoiffure.com

DU 6 AU 23 SEPTEMBRE

PORTES OUVERTES

PRIME ISOLATION

TRYBA

-15%

POUR LA RÉNOVATION DE
VOS FENÊTRES, PORTES ET VOILETS

TRYBA

CONCEPTEUR - FABRICANT - INSTALLATEUR

EST LÀ POUR MOI



FENÊTRES SERVICES CONFIANCE

79, Avenue de la Marne - 92600 ASNIÈRES

Tél. : 01 47 91 25 75



Agence de communication
des collectivités locales
d'Ile-de-France

cm
Conseil • Marketing • Publicité



Régie
publicitaire



Studio
graphique



Organisation
de salons



Communication
par l'objet



Social
média



Reservez votre
espace publicitaire
dans le magazine de la ville de
Colombes

Contact :
Cynthia de Almeida 06 69 51 36 55

7, quai Gabriel Péri - CS9001
94340 Joinville-le-Pont

01 45 14 14 40
groupecmp.fr

AGEO S'INSTALLE A COLOMBES !

WWW.AGEO.FR

**FAITES
CONFIANCE
A DES EXPERTS**

► CRÉATIVITÉ ► CONSEIL ► CONFIANCE

+30 ANS D'INNOVATIONS &
DE PERFORMANCES

28 IMPLANTATIONS
NATIONALES

250 COLLABORATEURS



**CAPITAL HUMAIN &
PROTECTION SOCIALE**

La protection
des hommes



**RISQUES &
DOMMAGES**

La protection
des biens



**RETRAITE &
EPARGNE SALARIALE**

L'optimisation
des rémunérations

AGEO
ASSURANCES

11 000

ENTREPRISES
NOUS FONT CONFIANCE,
DEVINEZ POURQUOI ?



CONTACT
CLÉMENT MAHUIER

06 69 29 94 30

CLEMENT.MAHUIER@AGEO.FR

AGEO Prévoyance Conseil Paris | Siège social : 5, avenue Georges 92700 COLOMBES | RCS 623 558 168 COLOMBES | SAS au capital de 10 000 € | Numéro ORIAS : 16 006 444 - www.orias.fr | Société de courtage en assurances sous le contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution - <https://acpr.banque-france.fr> | AGEO exerce conformément aux dispositions de l'article L.520-1-2 b. (a) titre des fournisseurs avec lesquels nous travaillons en à votre disposition sur simple demande. | AGEO Service Réclamation : 14, rue Jolif Curie CS 30248 51010 Châlons-en-Champagne Cedex - service.reclamation@ageo.fr | Notre Service Qualité enregistre, analyse et répond à vos réclamations et suggestions, parce que le Service Client est notre Engagement. | Le service réclamation accorde réception de la réclamation dans les 10 jours ouvrables suivant réception et s'engage à apporter une réponse circonstanciée dans un délai de 2 mois (conformément à la recommandation ACPFR 2015-6-03 du 26/02/15) | Notre Médiateur : La Médiation de l'assurance Pôle CSCA 13A 50110 - 75441 Paris Cedex 09 | la.mediateur@mediation-assurance.org - www.mediation-assurance.org (après saisie de notre service réclamation / Article L.150-2 du code de la consommation)

► Les élus à votre écoute

Nicole GOUETA	01 47 60 82 33	Maire
Caroline COBLENTZ	01 47 60 82 52	Conseillère régionale d'Ile-de-France 1 ^{re} adjointe. Logement, Habitat, Développement Économique, Emploi.
Jean-Paul BOLUFER	01 47 60 82 57	Affaires générales, Sécurité, Assemblée municipale, Affaires juridiques, Maison du Droit
Rémi NOUAL	01 47 60 82 57	Finances, Budget, Gestion de la dette, Service Achat
Leila LEGHMARA	01 47 60 82 96	Affaires scolaires, Enfance, Relations Établissement du 2 nd degré.
Bernadette SAMAMA	01 47 60 81 65	Famille (Petite Enfance, Intergénérationnel).
Pierre NICOT	01 47 60 82 96	Culture et Patrimoine Historique.
Samuel METIAS	01 47 60 81 65	Développement durable, Propreté, Espaces Verts.
Marie-Lise VALLEE	01 47 60 81 65	Ressources Humaines.
Amélie DELATTRE	01 47 60 82 96	Urbanisme, Grand Paris, Politique de la Ville.
Karim EL BACHTANY	01 47 60 82 57	Nouvelles technologies, Environnement numérique, THD 92.
Véronique VIGNON	01 47 60 81 65	Affaires sociales et handicap, Sécurité Routière Dépendances, Mobilité durable.
Yves PIQUE	01 47 60 81 65	Travaux, Bâtiment, Voirie, Assainissement, Commission d'appel d'offres.
Nadia FRONTIGNY	01 47 60 82 57	Démocratie locale, Citoyenneté.
Sébastien PERROTEL	01 47 60 82 57	Jeunesse et Sports, Centres de vacances.
Rachid CHAKER	01 47 60 82 57	Vie associative, Relations internationales.
Hervé HEMONET	01 47 60 81 65	Circulation, Stationnement, Transports.
Yvonne PERICHON	01 47 60 82 48	Amélioration de l'habitat, Hygiène, Santé

Colombes le Mag
magazine de la ville de Colombes

Directeur de la publication : Nicole Goueta
Directrice de la rédaction : Rose-Marie Mauviel
Rédactrice en chef : Laura Dejardin
Journaliste : Nicolas Lemâle
Conception : Plus que les mots
Mise en page : Morgan Noguellou
Ont collaboré à ce numéro : Valérie
Dubois, Martine Mouchy, Alexis Goudeau,
Philippe Parmentier, Michèle Mornet,
Arnaud de Beauregard, Jelena Stajic.
Régie publicitaire : CMP Espace
multi-services 01 64 62 26 00
Colombes le Mag en CD audio, avec
l'association Donne-moi tes yeux :
01 47 05 40 30 donnemoitiesyeux@wanadoo.fr
Impression : Desbouis-Gresil, partenaire
certifié Imprim'Vert.
Tirage : 40 000 exemplaires
Dépôt légal à parution

En cas de non-distribution du journal,
veuillez contacter le service communication
au 01 47 60 83 86 ou 06 22 88 91 56.

Vos mairies de proximité

Aragon

6, place Louis Aragon - Tél. : 01 41 19 49 80
Lundi : 13h30-17h30
Mardi : 9h-12h et 13h30-18h30
Mercredi, jeudi et vendredi :
9h-12h et 13h30-17h30
Samedi de 9h à 12h
(les 1^{er} et 3^e samedi du mois)

Fossés-Jean/Stade

107, avenue de Stalingrad
Tél. : 01 41 19 48 70
Lundi : 13h30-17h30
Mardi, mercredi et vendredi :
9h-12h et 13h30-17h30
Jeudi : 9h-12h et 13h30-18h30
Samedi de 9h à 12h
(les 2^e et 4^e samedi du mois)

Gestion urbaine de proximité

Un dysfonctionnement à signaler,
une réponse à obtenir ?

Contactez la Gup : 0800 88 13 81
Par mail : gup@mairie-colombes.fr

Propreté

Numéro vert unique : 0 800 892 700

Vos conseillers départementaux sur rendez-vous

Nicole Goueta et Sébastien Perrotel,

(canton nord) au 01 47 60 80 00.

Yves Révillon, (canton sud) au 01 41 19 83 00.

Isabelle Caullery, (canton sud) au 01 72 42 40 00.

Vos parlementaires à votre écoute

Roger Karoutchi, sénateur des Hauts-de-Seine,
r.karoutchi@senat.fr

Philippe Pemezec, sénateur des Hauts-de-Seine,
p.pemezec@senat.fr

Xavier Iacovelli, sénateur des Hauts-de-Seine,
x.iacovelli@senat.fr

Pierre Ouzoulias, sénateur des Hauts-de-Seine,
p.ouzoulias@senat.fr

André Gattolin, sénateur des Hauts-de-Seine,
a.gattolin@senat.fr, 01 42 34 48 52

Adrien Taquet, député des Hauts-de-Seine,
adrien.taquet@assemblee-nationale.fr

Elsa Fautillon, députée des Hauts-de-Seine,
elsa.fautillon@assemblee-nationale.fr, 06 79 33 08 71

Urgences

Commissariat 01 56 05 80 20

Police municipale 01 47 60 80 36

Santé

Hôpital Louis-Mourier : 178, rue des Renouillers - 01 47 60 61 62.

Social

Centre communal d'action sociale : 01 47 60 43 90.

5, rue de la liberté. Ouvert le lundi de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, et les autres jours de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

Pharmacies de garde

Dimanche 9 septembre

Pharmacie Saint-Denis - 28, rue Saint-Denis
01 42 42 32 77

Dimanche 16 septembre

Pharmacie Marceau - 52, avenue de Stalingrad
01 42 42 29 68

Dimanche 23 septembre

Pharmacie des 4 Chemins - 130, boulevard Charles-de-Gaulle
01 42 42 22 71

Dimanche 30 septembre

Pharmacie des Grèves - 235, rue du Président Salvador-Allende
01 47 80 10 68

Dimanche 7 octobre

Pharmacie du Village - 26, rue Saint-Denis
01 42 42 06 36

Maison du droit

6, boulevard Edgar-Quinet. Ouvert du lundi au mercredi et le
vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30, le jeudi de 9h à 12h.
Renseignements : 01 47 60 41 33

Hôtel de ville

Place de la République - Tél. : 01 47 60 80 00

Bienvenue à nos nouveaux petits Colombiens

Salma AÂRABAT, Sawda ABDERREZAK, Neylia ABDESLAM, Inaya ABID, Kylian AGOUA, Maïssa AIT SALAH, Amir AIT TAMA, William ALDO, Idriss ALI, Hana AMAZAL, Noah AMBLETON AZANZA, Adam AMOUCHAL, Mona AMRANE, Rihem ARAFA, Lina ARIB, Rhodina AZZOUZ, Ambre BACCON, Augustin BAHOLET, Leea BALACEANU, Luc BEAUFORT, Mohammed BEKKAOU, Fares BENADDA, Adem BENARBIA, Adem BENMAÏZA, Naïyla BENMEHEL, Leyna BERHOUMA, Elia BERKOUTOV, Eléonore BERTE, Elyssa-Rose BETTAHAR, Émilie BILLE ANDING, Jules BLANCHON, Amaya BOU DA CRUZ, Samy BOUAKLINE, Imran BOUDAD, Nidal BOUHADJAR, Léa BOYART, Rachel BREUIL, Ghislaine BRIA, Léon BUFFARD, Achille CAPDEVILLE, Charlie CARADANT, Augustin CATRY, Ilyès CHAMINADE, Fleur CHANAS, Nesrine CHAOUQI, Lina CHAYA, Julien CHEN, Loane COTARD, Raphaël COTTONG MELTZER, Victor DANET, Malcom DAUCHY, Grégoire de la MOTTE de la MOTTE ROUGE, Arthur de la MOTTE de la MOTTE ROUGE, Léopold DE SOUZA, Cheryl DEHAIS, Jeanne DELOYE, Aliyah DEM, Hamidou DIALLO, Aliyah DIALLO, Djenabou DIALLO, Darine DIDI, Noah DIOP, Nessa DIOP, Saadi DJELOUAH, Clément DOUBLET, Togola-Myriam DRAME, Héloïse DUDRAGNE, Lino, Louis, Frédéric DUFOUR, Inès DUGARD, Johann EDIH, Yazid EL BAAMRANI, Safae EL GUIF, Maïssane EL HOUARI, Yasmine EL YOUSOUFI, Elias ELASHRY, Myriam EL-KHOULOUDI, Aderewa ENAJEDU, Mykel-Jayden EXUME, Dali FAROUKI, Awa FAYE, Iyad FAYED, Harald FELDHOFFER, Ibrahim FERHANI LACUES, Mary FITSUM YEABIO, Ismaël FOFANA Awa FOFANA, Albane FOUJOLS, Apolline FOYART CAMPINCHI, Camille FRAMBOISIER, Adam FRISON KANNOUR, Sibylle GEORGESCOU, Clara GIACOMETTI, Marcel GUÉ SOULIGNAC, Safwan GUEDOUAR, Mélina GUELLAA, Rayan GUERDAD, Mahal GUICHANE, Hedy HADJ ALI, Ineysa HAJRI, Amir HOUNACI, Loghan HUGON, Eden IKELEMPPO, Sirine IKOUFA, Marilou JACQUES BRACHET, Isaac JACQUIER, Camélia JARRAR, Wendy JOSEPH-MONROSE, Maël JUSOT, Lou JUSOT, Youssef KAMOUN, Ibrahim KANE, Inaya KASMI, Raffael KAUFFMANN, Mohammed-Yassine KECILI, Arwen KHUAT, Edward KULCZYK, Mathilde LAGARDE, Liz LAPORTE, Melyssa LEFÈVRE, Emmy LEFOULON, Ana LÉVY, Rémy LIEFMANN, Maïssa LOUISON, Sofia MABCHOUR, David MAKWATA, Elias MARIAUD BONAN, Raphaël MARTY COHEN, Léo MARTY LUCHTENS, Sohaïb MEHALLI, Souad MESATFI, Philippine MORIAUCOURT, Lanaëh MOUGEOT, Godson MUGUNTHAN, Jannâ NAILI, Rafael NASCIMENTO PALMA, Manoé N'DIAYE-SAJOUX, Karim NEDJAI, Joseph NGUYEN, Sira NICOLAS, Maya NSANGOU NJOYA, Chamikha OKETOKOUN, Taichi OKUMURA, Léa OLLIVIER, Louna ONG TONE, Yacine OUACIF, Aïcha OUESLATI, Gaspard PAUGOY, Océane PERRIN VIÉ, Inaya PETIT, Ruben PINILLA, Marceau PRÉVOST LEMARIÉ, Naomi PRINCE, Mohamed RABIAL, Ilonaiina RAKOTOARSON, Julian RAUZDUEL, Vittoria RENOUF, Mila RENOULEAUD, Tiago RIBEIRO, Sarah ROLAND-GOSSELIN, Olivia ROUSSET, Louay SAIFI, Ruben SANDERS, Waël SANE DE BARROS AIRES, Aliya SAOUD, Virgile SASTRE, Ayoub SEBAI, Louis SÉRO, Ahmed SIDHOU, Janesh SINGAMAPPANER, Janna SINGH, Manilâi SIONGKHAM BLANCHET, Idriss SISSOKO, Mayline SLIMANI, Salif SOUKOUNA, Aylène SPLINDER BARRERA, Lise SURAUULT HAMEL, Habibatou SY, Fatoumata TANDJIGORE, Marie-Alice THAVELIN, Jade THIMON, Caïn THOMAS, Ilyas TOUAHRI, Kiyan TOUMI ISMAILI, Isaaq TOUNKARA, Mohamed TOURE, Khadija TRAORÉ, Stanislas URVOY de PORTZAMPARC, Noah UZAN, Ismaël WAISFISCH, Maëlys WENDLING, Malik YAHYAOU, Omar ZENDAGUI, Nastasia ZIVKOVIC

Ils se sont mariés

Said AKARBAL et Sarah ABTOUCHE, Hector Fabio ALARCON OCAMPO et Stéphane DELAHAYE, Nouredin ALLOU et Naima LAHLALI, Xavier BEUROIS et Lucie PETIT, Laurent BUTAYE et Emilie NUNEZ, Stéphane COHN et Florence de DADELSEN, Milson DEOZAME et Céline DEVALCY, Laëtitia DUBAR et Clarisse DUPONT, Christophe FORTÉ et Aurélie VARENNES, Anthony HERZIG et Sophie DUTHIL, Muhammad HOSSAIN et Sarra FETHI, Moncef LABLALI et JasmineBOUAYAD, Ramdane LAROUBI et Sandra BELLARA, Hemroda MARTIN et Anastasia KOROLEVA, Pierre-Léopold MATHIEU et Caroline DUPRÉ, Jesam MAUDHOO et Kushika BHATOOLAUL, Tarik MELLAH et Malika BELMAHFOUD, Guillaume MICHEL et Anne ROCHETTE, Paul MONTAUD et Diana Carolina ARCILA VASQUEZ, David PHAN et Charlotte RYCKBOSCH, Raphaël PIDUTTI et Julia VASSEUR, Alexis PINEL et Marie FONDACCI, Antonio SEBASTIAO et Nathalie DONNARD, Ahmad SHANKER et Laure Gwenaëlle MOLINS, Kevin THEVENET et Maylis AMOROS, Elio Jair VARGAS CORTEZ et Brenda MORALES GORDON, Jhosua YEMEY et Christelle MPUDI BETOMOSI, Sidi Mohammed El Amine ZAOUI et Nawell DJOUDI, Farid ZITOUN TERKI et Asmae AOUD

Ils nous ont quittés

Jeanne ARRILLAGA, Lamine BELILA, El Djouher BENAODIA ép. LAKROUT, Pinhas Haïm BENILLOUCHE, Denise BERNIER, Hadda BETKA ép. BETKA, Arnaud BEZARD, Claude BINSSE, Odile BORDIER, Nouredine BOURAS, Renée BOURGUET ép. MALAIZÉ, Omessaad BOUZIDI, Michel BROCHET, José CARDONA MONTERO, Mauricette CATOIS ép. GRILLET, André CAYZAC, Gérard LOMBART, Lakhdar CHETTAR, Nicole CHEVROT, Claude CHOUREAUX, Dominique CORBION, Christian COURCHÉ, Nunziata CUMELLA ép. ABATE, Geneviève DEREIGNAUCOURT, Mauricette DESAUTY, Reine DINAPOLI, Abdel-Latif DJEBBARI, Melaâz DJELLOUAH ép. DJELOUAH, Myriame DJIAN ép. FITOUSSI, Serge DUPUIS, Emile FRAPPESAUCE, Dominique FRÉLAUT, Hervé FOUILLÉ, Micheline GILBERT, Geneviève GLÉMAREC, Jacques GOMY, Rosalina GONZALEZ GONZALEZ ép. DUMAS, Gabrielle GOUSSET ép. LAMMEL, Maristela GUSTAVE ép. BOULANGER, Paulette HIÉBLOT ép. REGERT, Samuel HINSON, Daniel JULLIEN, Arwen KHUAT, Michel LANCIEN, Mourad LAZÂAR, Jacques LEBRUN, Albert LECLERT, Marcel LESCOUËT, Simone LORIEUX ép. TARON, Madeleine LUCAS, François MARCEAU, Manuel Joao MARTINS SANCHES, Timothée MATIME, Gilbert MAURIN, Jacques MERMET, Rosette MINETTE ép. DUBOIS, Lindsay NIMUBONA, Gosette OLCINA ép. DENIZOT, Lupe OROSTEGUI GIRON, Guy PAIGNON, Silvino PEREIRA LEITE, Jean-Pierre PICARD, Patrick PIGNIER, Geneviève PRÉVOT, anielle RENEPONT ép. AUBRON, Josette RIPAULT ép. ESSOMBA, Liliane Renée Mauricette ROBILLARD ép. THIEULIN, Marie-Huguette ROIDOT ép. FREMY, Louis ROVILLÉ, Pierre SALAMAGNE, Joséphine SANTELLI ép. ROUSSEL, Micheline TEULADE ép. CHEVALIER, Pierre TUNICA, Dominique ZACCAGNINI



ensemble, agissons pour vivre mieux

© Photo : Ville de Colombes

SUEZ s'engage à Colombes

SUEZ s'engage au quotidien pour garantir la propreté urbaine tout en respectant l'environnement. Ainsi SUEZ accompagne la ville de Colombes dans son objectif d'optimisation des ressources et de valorisation des déchets avec la mise en service progressive de nouveaux véhicules écologiques, plus silencieux. SUEZ s'engage également à consommer moins d'eau pour le balayage de la voirie et à transformer les petits déchets en énergie réutilisable. Un pas de plus vers une ville durable et une meilleure qualité de vie en ville.

Retrouvez-nous sur : www.suez.com

LE SAVIEZ-VOUS?

6 agences de Colombes
unissent leurs forces de vente !



VOUS SOUHAITEZ VENDRE ?

**Pour un mandat exclusif confié
à une des 6 agences:**

Plus de **40 collaborateurs** à votre service
dans la ville de Colombes.

VOUS SOUHAITEZ ACHETER ?

Bénéficiez des avantages suivants:

Un accès à plus de **100 mandats
exclusifs**, une **optimisation** de votre
recherche.



L'AMEPI est un outil
de **diffusion des biens**
en **exclusivité** entre
professionnels utilisateurs.

CENTURY 21 BEAUREPAIRE
25 ter, rue Gabriel Péri, 92700 Colombes
01 47 80 21 00 | beaurepaire@century21.fr
www.century21beaurepaire.com

LAFORÊT
6, place du Général Leclerc, 92700 Colombes
01 42 42 25 62 | colombes@laforet.com
www.laforet.com/colombes

GUY HOQUET
87, rue du Bournaud, 92700 Colombes
01 55 66 09 09 | colombes@guyhoquet.com
www.guy-hoquet.com

LES AGENTS DE L'IMMOBILIER
14, avenue Henri Barbusse, 92700 Colombes
01 47 86 68 68 | colombes@lesagentsdelimmobilier.com
www.lesagentsdelimmobilier.com

ORPI
5, rue Victor Hugo, 92700 Colombes
01 47 80 33 33 | actionimmobilier@orpi.com
www.orpi.com/actionimmobilier

FUTUR TRANSACTIONS
1, rue Félix Faure, 92700 Colombes
01 42 42 64 78 | colombes@futura-transactions.com
www.futura-transactions.com